

**Sumáriu Kazu****Tribunál Distritál Dili****Períodu Novembru 2018**

**Afirmasaun:** Sumáriu Kazu tuirmai ne'e deskreve faktu sira no prosesu iha Tribunál tuir JSMP nia monitorizasaun independente, no deklarasaun ne'ebé parte sira fó iha Tribunál nia laran. Informasaun ne'e la representa JSMP nia hanoin hanesan instituisaun ida. JSMP kondena maka'as forma violénsia hotu-hotu, liuliu hasoru feto no ema vulneravel. JSMP afirma laiha justifikasaun ba violénsia hasoru feto.

**A. Sumáriu prosesu julgamentu kazu iha Tribunál Distritál Dili****1. Totál kazu ne'ebé JSMP monitoriza : 99**

Artigu	Tipu Kazu	Númeru
Artigu 145 Kódigu Penál (KP) no konjuga ho artigu 2, 3, 35(b) no 36 LKVD	Ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika (artigu 2 kona-ba konseitu violénsia doméstika, artigu 3 kona-ba relasaun família, artigu 35 kona-ba tipu krime violénsia doméstika sira no artigu 36 kona-ba krime sira violénsia doméstika nian hanesan krime públiku)	40
Artigu 154 KP no konjuga ho artigu 2,3, 35(a) no 36 LKVD	Maus tratus ba kónjuje	6
Artigu 145 & 243 (KP)	Ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika no obstrusaun ba autoridade públika	1
Artigu 177 (KP)	Abuzu seksuál ba menór	2
Artigu 172 (KP)	Violasaun seksuál	4
Artigu 172, 173 (KP)	Violasaun seksuál ho agravasaun	1
Artigu 178 KP	Aktu seksuál ho adolexente	1
Artigu 171 (KP)	Koasaun seksuál	1
Artigu 225 (KP)	La halotuir obrigasaun alimentár	1
Artigu 225 & 157 (KP)	La halotuir obrigasaun alimentár no ameasa	1

Rua Beco Lakateu, Aldeia Manu fuik,  
Suku Colmera, Administrativu Vera Cruz  
Dili Timor Leste  
PoBox: 275

Telefone: 3323883 | 77295795

[www.jsmp.tl](http://www.jsmp.tl)

[info@jsmp.tl](mailto:info@jsmp.tl)

Facebook: [www.facebook.com/timorleste.jsmp](https://www.facebook.com/timorleste.jsmp)

Twitter: @JSMPtl

Artigu 139 KP & artigu 2 Nú. 2 hosi Lei Nú. 5/2017	Omisídiu agravadu no objetu ka instrumentu hosi arma brankas	1
Artigu 23, 24 & 138 KP	Omisídiu simples ho forma tentativa no tentativa nia punibilidade	1
Artigu 138 (KP)	Omisídiu simples	1
<b>Artigu 295</b> 297&275 (KP)	Pekulatu, abuzu podér no administrasaun neglijente	1
Artigu 304&267	Falsifikasaun agravada no burla agravada	1
Artigu 202, 188, 194, 270 & 267 (KP)	Alterasaun ba Estadu tuir-lei, asosiasaun kriminoza, abuza sinál ka uniforme públiku, extorsaun no burla agravada	1
Artigo 267 (KP)	Burla agravada	1
Artigu 256 & 271 (KP)	Abuza konfiansa simples no reseptasaun simples	1
Artigu 299, 295 & 303 (KP)	Partisipasaun ekonómika iha negósiu, pekulatu no falsifikasaun dokumentus ka notasaun téknika no pekulatu	1
Artigo 267, 297 & 306 (KP)	Burla agravada, abuza poder no uza dokumentu ba identifikasaun alleiu	1
Artigu 319 & 297	Administrasaun irregulár ba verba públika no abuza podér	1
Artigu 271&252 (KP)	Reseptasaun simples no furtu agravadu	1
Artigu 295 (KP)	Pekulatu	1
Artigu 251 & 157 (KP)	Furtu simples no ameasa	1
Artigu 252 (KP)	Furtu agravadu	2
Artigu 252 & 258 (KP)	Furtu agravadu no danu simples	1
Artigo 267 (KP)	Burla agravada	2
Artigo 266 (KP)	Burla simples	1
Artigu 260 (KP)	Danu ho violénsia	1
Artigu 2 Nú. 2 hosi Lei Nú. 5/2017	Objetu ka instrumentu hosi arma brankas	1
Artigu 259 & 145 (KP)	Danu agravadu no ofensa ba integridade fízika simples	1
Artigu 146 & Artigu 2 Nú. 2 hosi Lei Nú. 5/2017	Ofensa ba integridade fízika grave no objetu ka instrumentu hosi arma brankas	1
Artigu 148 (KP)	Ofensa ba integridade fízika neglijente	1
Artigu 145 & 258 (KP)	Ofensa ba integridade fízika simples no danu simples	13
Artigu 145 (KP)	Ofensa ba integridade fízika simples	2
Artigu 157 (KP)	Ameasa	1
<b>Totál</b>		<b>99</b>

## 2. Total desizaun ne'ebé JSMP monitoriza : 35

Tipu Pena	Númeru
Pena prizaun	1
Suspensaun ba pena prizaun nia ezekusaun ho regra konduta (artigu 70 letra g) KP	1
Suspensaun ba prizaun nia ezekusaun (artigu 68 KP)	22
Pena multa (artigu 67 KP)	1
Omologa dezisténsia keixa (artigu 262 KPP)	7
Admoestasaun	2
Absolve	1
<b>Total</b>	<b>35</b>

## 3. Total kazu sira ne'ebé adia tuir JSMP nia monitorizasaun : 14

Razaun adiamentu	Númeru
Arguidu no lezada la marka	3
Arguidu ka arguida la marka prezensa no edital	4
Prokuradór la marka prezensa	1
Tribunal la prenxe koleтиву	4
Prokuradór partisipa iha formasaun língua portugés jurídiku	2
<b>Total</b>	<b>14</b>

## 4. Total kazu sira ne'ebé sei kontinua tuir JSMP nia monitorizasaun : 50

### B. Deskripsaun sumáriu ba desizaun kazu sira ne'ebé JSMP monitoriza:

#### 1. Krime omisídiu simples

Nú. Prosesu : 0034/18. DINFT  
Kompozisaun Tribunál : Koleтиву  
Juis : Dra. Jumiaty Maria Freitas, Dra. Edite Palmira dos Reis no  
Dra. Sribuana da Costa  
Prokuradór : Dr. Reinato Bere Nahak  
Defeza : Dra. Olga Barreto  
Tipu pena : Pena prizaun tinan 14

Iha 05 Novembru 2018, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura akordaun ba krime omisídiu simples ne'ebé envolve arguidu Alexo da Conceição hasoru Kulvir Sing, iha Distritu Dili.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 21 Feveireiru 2018, iha tuku 21.00 kalan, arguidu ba iha lezadu nia fatin faan *terang-bulan* nian no hamrik tiha iha portaun no taka tiha dalan ba ema ne'ebé tama-sai atu hola *terang bulan* ne'e. Haree arguidu hamrik taka tiha dalan, lezadu hasé arguidu no haruka arguidu atu hamrik ses tiha hosi ne'ebá, hodi nune'e ema bele tama-sai. Arguidu nervozu no hadau tiha lezadu nia tudik no lori la'o tiha ba iha diresaun Ospital Nasionál Guido Valadares nian. Liu tiha tempu balun, arguidu fila fali ba iha lezadu nia fatin no sona kedas lezadu nia sorin loos rezulta lezadu monu, ran sai barak no hakotu iis iha fatin akontesimentu.

Antes akontese kazu ne'e, arguidu ho kondisaun lanu ba iha nia kolega ida ho naran Julio Filipe nia uma atu husu ajuda nia kolega ne'e tula arguidu ba iha Ai-mutin tanba polisia buka hela arguidu ba kazu seluk. Maibé arguidu nia kolega ne'e hateten ba arguidu katak nia labele ajuda tanba atu ba servisu ona. Tanba nia kolega la bele ajuda, arguidu mós la'o ba hamrik iha lezadu nia portaun no taka tiha dalan ba ema atu tama-sai, lezadu hasé no mosu diskute malu entre arguidu no lezadu no ikus mai arguidu sona mate lezadu.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 138 KP kona-ba omisídiu simples ho moldura penál hosi tinan 8 to'o tinan 20.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa katak loos duni iha altura ne'ebá arguidu ho kondisaun lanu ba husu ajuda ba nia kolega Julio Filipe atu tula arguidu ba iha nia feen nia uma iha Ai-mutin, maibé nia kolega ne'e la bele ajuda. Depoisode ne'e, arguidu ba hamrik tiha iha lezadu nia portaun oin. Arguidu deklarara katak bainhira lezadu haree nia hamrik iha portaun oin ne'e, lezadu tolok arguidu. Bainhira rona lezadu tolok, arguidu nervozu no hadau tiha lezadu nia tudik no lori halai tiha ba iha Ospital Nasionál Guido Valadares. Arguidu hatutan katak liutiha tempu balun, nia fila fali mai iha lezadu nia fatin no sona kedas lezadu iha sorin loos. Arguidu mós deklarara katak nia arrepende ba ninia hahalok no perante tribunál arguidu husu deskulpa ba família matebian.

Testemuña Rosita Ximenes nu'udar lezadu nia feen depoimenta katak nia la haree ho matan arguidu sona lezadu tanba testemuña iha hela uma laran. Testemuña haree bainhira lezadu monu ona iha rai. Testemuña mós dehan katak nia la koñese arguidu no antes ne'e mós lezadu laiha problema ho arguidu no nunca halo problema ho ema seluk desde envolve iha negosiu ki'ik (faan *terang-bulan*). Testemuña mós hatutan katak liuhosi negósium faan *terang-bulan* ne'e, kada loron lezadu bele hetan US\$50.00 no hosi rezultadu negósium ne'e mak lezadu sustenta testemuña no oan na'in tolu.

### **Alegasaun final**

Prokuradór mantein nia akuzasaun no konsidera arguidu provadu oho lezadu. Bazeia ba

konsiderasaun ne'e, husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan 15 inklui husu arguidu selu indemnizasaun sivíl ba lezadu nia oan nain tolu.

Entretantu defeza husu atu tribunál atu diminui pena ne'ebé prokuradór husu tanba konsidera katak pena ne'e todan teb-tebes. Aleinde ne'e defeza mós husu ba tribunál atu labele kondena arguidu selu indemnizasaun sivíl tanba arguidu rasik laiha rendimentu.

### **Desizaun**

Tribunál prova katak iha 21 Feveireiru 2018, maizumenus iha tuku 21:00 kalan, arguidu ho kondisaun lanu ba hamrik iha lezadu nia portaun ne'ebé ema tama-sai hola lezadu nia *terang bulan*. Bainhira lezadu fó hatene ba arguidu atu hamrik sees tiha hosi portaun ne'e, arguidu diskute malu fali ho lezadu. Iha diskute malu ne'e, arguidu hadau tiha lezadu nia tudik no lori halai tiha ba iha dirasaun Ospital Nasionál Guido Valdades. Tribunál mos prova katak arguidu fila ba fali iha lezadu nia fatin no sona kedas lezadu nia sorin loos nune'e rezulta ran sai barak no halo lezadu mate iha fatin akontesimentu.

Bazeia ba faktu provadu ne'e no konsidera mós sirkunstánsia hotu-hotu, tribunál konklui no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 14. Tribunál la kondena arguidu selu indemnizasaun sivíl ba família matebian tanba arguidu laiha rendimentu.

## **2. Krime ofensa ba integridade física simples**

Nú. Prosesu	: 0199/17.DIDIL
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Jumiaty Freitas
Prokuradór	: Dr. Pedro Baptista
Defeza	: Dra. Joana Christina Pinto
Tipu pena	: Omologa dezisténsia keixa

Iha 05 Novembru 2018, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu tentativa konsiliaun ba krime ofensa ba integridade física simples ne'ebé envolve arguidu Damião Soares hasoru Certorio da Costa Fernandes, nu'udar nia viziñu, iha Distritu Dili.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza arguidu sira kontra artigu 145 kona-ba ofensa ba integridade física simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa<sup>1</sup>.

### **Produsan ba prova sira**

Antes tama ba produsaun ba prova sira, juis husu atu halo tentativa konsiliaun ba arguidu no lezadu.

---

<sup>1</sup> Tribunál la lee sai faktu sira hosi akuzasaun prokuradór nian.

Iha prosesu konsiliaun ne'e, lezadu hakarak dada fali nia-keixa maibé ho kondisaun katak arguidu tenke fó indemnizasaun US\$300.00 ba lezadu hodi troka fila fali osan ne'ebé durante ne'e lezadu uza hodi sosa aimoruk. Arguidu konkorda ho valor osan ne'ebé lezadu husu no entrega kedas osan ne'e ba lezadu. Arguidu mós husu deskulpa ba lezadu no promete sei la provoka tan lezadu iha futuru.

### **Alegasaun final**

Prokuradór no defeza apresia akordu dame ne'ebé parte rua decide ona no husu ba tribunál atu omologa prosesu ne'e.

### **Desizaun**

Bazeia ba pedidu dezisténsia hosi lezadu no akordu dame hosi parte rua, tribunál konklui prosesu ne'e no omologa dezisténsia keixa ne'e.

### **3. Krime furtu agravadu no danu simples**

Nú. Prosesu	: 0215/17.DICMR
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Edite P. Reis, Dra. Jumiaty Freitas no Sribuana da Costa
Prokuradór	: Dr. Hipólito Exposto Martins Santa
Defeza	: Dr. João de Carvalho
Tipu pena	: Pena efetiva tinan 3

Iha 06 Novembru 2018, Tribunál Distritál Dili prezide leitura akordaun ba krime furtu agravadu no krime danu simples ne'ebé envolve arguidu Justino do Carmo hasoru lezadu Gregório Borges Soares, iha Distritu Dili.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 02 Maiu 2016, maizumenus tuku 18:30 lokraik, iha estasionamentu (fatin para motor) iha Timor Plaza, lezadu haree arguidu hamoris no hakiduk lezadu nia motor ho marka Honda Mio Beat kór metan no kinur ho sapa martikula G.1928.TLS. Lezadu mós haree arguidu atu lori halai motor refere. Bainhira arguidu foin atu aranka, lezadu tebe dala ida iha arguidu nia kotuk-laran no entrega kedas arguidu ba polísia.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 23 KP kona-ba tentativa no kontra artigu 252 KP kona-ba furtu agravadu ho moldura penál hosi tinan 2 to'o tinan 8. Prokuradór mós akuza arguidu kontra artigu 258 KP kona-ba danu simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu rekoñese katak nia atu foti duni lezadu nia motor liuhosi sobu motor nia kontak no liga direita fiu hodi hamoris motor refere tanba atu ba haree lalais arguidu nia inan moras iha Distritu Ainaro. Tanba antes ne'e, arguidu simu telefone hosi ninia bin katak sira nia inan moras. Arguidu mós deklarara katak nia laiha intensaun atu fan fali motor ne'e tanba nia iha hanoin ona katak depoisde fila hosi Ainaro arguidu promete sei rai fali iha fatin ka iha estasionamentu ne'e. Arguidu deklarara katak nia arrepende ninia hahalok no foin primeiravés hatan iha tribunál.

Antes rona deklarasaun lezadu nian, juis atu halo tentativa konsiliaun ba krime danu simples. Lezadu konkorda ho pedidu tentativa konsiliaun ne'e no hakarak deziste tiha nia keixa hasoru arguidu tanba prejuizu ne'ebé nia hetan ki'ik, so kontak motor nian mak aat.

Enkuantu ba krime furtu agravadu, lezadu kontinua konfirma faktu sira iha akuzasaun katak arguidu atu na'ok duni nia motor maibé la konsege tanba lezadu toman arguidu no tebe arguidu. Arguidu mós deklarara katak arguidu rasik mak dudu lezadu nia motor ba fali iha estasionamentu motor nian antes ba polísia.

### **Alegasaun final**

Prokuradór konsidera arguidu provadu komete krime furtu agravadu tuir faktu sira iha akuzasaun bazeia ba arguidu nia konfisaun rasik. Maibé tanba arguidu arrepende, foin primeiravés hatan iha tribunál, sei joven (idade tinan 16) no arguidu hela ho nia avo, husu ba tribunál atu kondena arguidu tuir konviksaun tribunál nian. Entretantu ba krime danu simples, tanba lezadu hakarak dada prosesu ne'e, husu ba tribunál atu omologa prosesu ne'e.

Enkuantu defeza husu ba tribunál atu kondena arguidu ho suspensaun ba pena ne'ebé adekuaudu tanba arguidu na'ok motor ne'e ho intensaun atu ba haree ninia inan moras iha foho la'os atu fa'an. Aleinde ne'e, defeza mós konsidera katak krime ne'e seidakon konsumadu, arguidu iha prosesu tentativa maibé depois la konsege atu na'ok no atualmente motor nafatin iha lezadu nia liman. Arguidu mós sei joven ne'ebé sei iha tempu ba arguidu atu muda ninia hahalok.

### **Desizaun**

Tribunál konsidera arguidu katak iha indikasaun forte katak arguidu intensaun atu na'ok duni lezadu nia motor. Ida-ne'e bazeia ba prova ne'ebé hatudu katak arguidu sobu ona motor nia kontak, dudu ona motor hosi estasionamentu no halo moris ona motor no atu lori halai maibé la konsege lori halai tanba lezadu rasik kaer toman arguidu bainhira arguidu atu halai dadaun ona.

Bazeia ba prova sira ne'e, tribunál halo alterasaun ba kualifikasaun jurídiku hosi artigu 23 no 274 KP kona-ba tentativa furtu agravadu no mantein deit ho furtu agravadu. Tribunál konklui prosesu no kondena arguidu ho pena prizaun efetiva tinan tolu ba arguidu ne'ebé atualmente iha hela prizaun preventiva durante tinan ida ona.

#### **4. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu : 0121/18.PDDIL  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Ivan Patricinio Goncalves  
Prokuradór : Dr. Nelson de Carvalho  
Defeza : Dr. Jonas Henrique  
Tipu pena : Pena tinan 1 suspende ba tinan 1 fulan 6

Iha 06 Novembru 2018, Tribunál Distritál Dili prezide leitura sentensa ba krime ofensa integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika envolve arguidu ALP hasoru nia feen, iha Distritu Dili.

#### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 08 Marsu 2018, tuku 01:00 madrugada, arguidu xave metin tiha odamatan kuartu nian ba lezada ho sira nia oan nain tolu, hafoin tuku dala lima iha lezada nia ulun no foti surik-naruuk ne'ebé sei iha hela knuan laran (fatin taka buat kro'at hanesan tudik, katana no surik) no baku dala rua iha lezada nia ulun. Arguidu mós hasai surik ne'e hosi nia knuan no uza surik nia belar baku dala ida iha lezada nia kelen loos. Lezada hakne'ak kedas iha arguidu nia ain no ka'er metin surik nia lolon.

Bainhira lezada ka'er hela surik ne'e nia lolon, arguidu dada sai surik ne'e hosi lezada nia liman rezulta surik ko'a lezada nia liman. Hafoin ne'e, arguidu lori surik ne'e baku rahun vidru armáriu feito ida. Antes kazu ne'e akontese, arguidu diskonfia lezada iha relasaun domin ho mane seluk no mosu diskute malu entre sira.

Aktu sira ne'e rezulta lezada sofre moras iha kelen, bubu no metan iha lezada nia ulun no kanek iha lezada nia liman-loos.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa, konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(b) no 36 LKVD.

#### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu deklara katak faktu sira iha akuzasaun prokuradór ne'e balun loos no balun la loos. Tuir arguidu iha momentu ne'ebá nia xave duni odamatan ba lezada ho sira nia oan nain tolu iha kuartu-laran no husu ba lezada mane ne'ebé lezada sempre telefone ba. Arguidu rekoñese katak nia foti duni surik ne'ebé iha hela knuan laran iha kama ninin hodi baku dala rua iha lezada nia kelen-loos maibé arguidu rejeita faktu sira seluk kona-ba tuku lezada dala lima iha ulun, uza surik baku dala rua iha ulun no dada sai surik hosi lezada nia liman. Arguidu hatutan katak iha momentu ne'ebá lezada ho arguidu hadau malu surik ne'e mak kona



iha lezada nia liman loos rezulta kanek. Arguidu rekoñese katak nia baku rahun vidru armáriu nian ho surik refere no hatutan katak depoisde baku rahun tiha armáriu, arguidu sai ba buka tuir mane ne'ebé nia deskonfia iha relasaun domin ho lezada.

Enkuantu lezada deklar katak arguidu xave tiha lezada no sira oan na'in tolu iha kuartu-laran no arguidu hakat ba lezada hodi husu tuir mane ne'ebé arguidu diskonfia lezada sempre telefone. Lezada hatutan katak bainhira sira diskute malu hela, arguidu karolu dala tolu la'ós dala lima iha lezada nia ulun no foti surik iha knuan laran ne'ebé iha kama ninin, no baku lezada nia ulun dala rua. Hafoin ne'e, lezada deklar katak arguidu hasai tiha surik ne'e hosi nia knuan no uza surik nia belar baku dala ida iha lezada nia kelen-loos.

Lezada mós deklar katak momentu nia hetan baku ho surik ne'e, lezada hakne'ak iha arguidu nia ain no husu deskulpa ba arguidu no iha tempu hanesan lezada ka'er metin surik nia lolon. Maibé arguidu rasta makaas surik ne'e ho nune'e ko'a lezada nia liman-laran rezulta kanek no ran. Lezada konfirma katak arguidu foti surik no baku rahun vidru armáriu nian no depoisde ne'e arguidu sai hosi uma no kontinua xave lezada no nia oan sira durante oras ida resin iha kuartu-laran. Lezada deklar katak sira nia oan sira tanis no sente tauk tebes.

Aktu hirak ne'e halo lezada sente ta'uk no ba hela tiha ho nia família durante semana ida, hafoin arguidu ba bolu no di'ak malu fali ho lezada.

### **Alegasaun final**

Prokuradór konsidera arguidu provadu komete duni faktu sira bazeia ba lezada nia deklarasaun. Prokuradór mós argumenta katak arguidu prátika hahalok ne'e iha sira nia oan ne'ebé sei menoridade no xave metin odamatan durante oras balun ba lezada ho sira nia oan. Ho kosiderasaun hirak ne'e, husu tribunál atu kondena arguidu ho prizaun tinan ida suspende ba tinan rua.

Enkuantu defeza husu ba tribunál atu tetu sirkunstánsia kmaan sira hanesan arguidu foin primeiravés halo krime, konfesa, arrepende ninia hahalok no iha inisiativa buka tuir lezada hodi di'ak malu. Bazeia ba sirkunstánsia hirak ne'e, husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena ne'ebé kmaan.

### **Desizaun**

Tribunál konsidera arguidu provadu komete krime tuir faktu sira iha akuzasaun. Tribunál mós konsidera arguidu prátika hahalok ne'e ho konsiente no iha intensaun atu hakanek duni lezada no hatauk sira nia oan. Bazeia ba faktu provadu no kosiderasaun hirak ne'e, tribunál kondena arguidu ho pena prizaun tinan ida suspende ba tinan ida fulan neen no selu kustu judisiál US\$10.00.

Tribunál mós sei loke sertidaun hodi husu ba Ministériu Públiku atu halo investigasaun foun hasoru arguidu relasiona ho krime arma brankas tanba arguidu uza surik hodi komete krime ne'e.

## **5. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu : 0013/16.LIBZT  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Jose Maria de Araújo  
Prokuradór : Dr. Bartolomeu de Araújo  
Defeza : Dr. Jose da Silva  
Tipu pena : Pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1

Iha 07 Novembru 2018, Tribunál Distritál Dili prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu EM hasoru nia feen, iha Distritu Likisá.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 20 Janeiru 2016, maizumenus iha tuku 10:30 dader, arguidu tuku dala ida iha lezada nia ibun no tuku dala lima iha lezada nia tilun-hun parte loos, bainhira arguidu no lezada haksasuk-malu kona-ba arguidu atu ba hamoos ema nia to'ós. Aktu sira ne'e rezulta lezada sofre kanek no bubu iha lezada nia ibun, enkuantu tilun-hun sofre bubu no ran.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa, konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(b) no 36 LKVD.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu hili direitu nonok. Entretantu, lezada kontinua reforsa faktu sira iha akuzasaun no deklarata katak nia la autoriza arguidu ba hamoos ema nia to'ós tanba lezada prezisa arguidu nia ajuda halo serbisu uma laran nian. Lezada haktuir katak nia labele halo mesak inklui ropa foer mós barak.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór argumenta katak mezmú arguidu hili direitu nonok maibé lezada konfirma faktu sira hotu katak loos duni arguidu komete krime hanesan haktuir iha akuzasaun. Bazeia ba lezada nia deklarasaun ne'e, prokuradór konsidera katak krime ne'e akontese, nune'e husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena admoestasaun.

Aleinde ne'e, defeza mós husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena admoestasaun ho konsiderasaun katak arguidu nu'udar xefe família ne'ebé mak sustenta família no iha oan ne'ebé sei kiik ne'ebé prezisa arguidu atu tau-matan.

## **Desizaun**

Depoisde avalia faktu sira ne'ebé prodús iha julgamentu, tribunál konsidera faktu hotu provadu. Bazeia ba faktu provadu hirak-ne'e, tribunál konklui no kondena arguidu ho pena prizaun fulan neen suspende ba tinan ida.

## **6. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu : 0273/18.DICMR  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Eusébio Xavier Victor  
Prokuradór : Dr. Bartolomeu de Araújo  
Defeza : Dra. Tomasia Umbelina Magno  
Tipu pena : Pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1

Iha 07 Novembru 2018, Tribunál Distritál Dili prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu MV hasoru nia feen, iha Distritu Dili.

## **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 12 Maiu 2018, maizumenus tuku 18:30 kalan, arguidu foti fatuk tuku dala ida iha lezada nia ulun no kakorok. Hafoin ne'e, arguidu kaer lezada nia faru no rasta lezada maibé lezada la konsege monu ba rai, tanba viziñu hafahe tiha arguidu no lezada. Aktu sira ne'e rezulta lezada sofre moras iha ulun no kakorok. Antes agresaun ne'e mosu, lezada husu arguidu ninia feen ki'ik nia número telefone atu rezolve problema entre lezada no arguidu ninia feen ki'ik ne'e. Maibé arguidu la fó, nune'e sira diskute malu no akontese agresaun ne'e.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa, konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(b) no 36 LKVD.

## **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa faktu sira iha akuzasaun no deklarara katak liu tiha loron tolu arguidu no lezada diak malu fila-fali. Arguidu mós promete sei la halo tan hahalok hanesan ne'e hasoru lezada. Tanba arguidu konfesa ninia hahalok, prokuradór presinde deklarasaun lezada nian.

## **Alegasaun final**

Prokuradór konsidera arguidu komete duni krime hasoru lezada tuir faktu sira iha akuzasaun. Tanba ne'e, husu ba tribunál atu aplika pena prizaun fulan tolu suspende ba tinan ida ba arguidu. Enkuantu defeza husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena ne'ebé adekuaudu tanba arguidu konfesa faktu hotu, arrepende ninia hahalok no promete sei la repete ninia hahalok hanesan ne'e iha futuro.

## **Desizaun**

Depoizde avalia faktu sira, tribunál hetan katak arguidu provadu foti fatuk tuku iha lezada nia ulun no kakorok inklui rasta lezada nia faru. Bazeia ba faktu provadu sira ne'e, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan neen suspende ba tinan ida.

## **7. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu : 0168/17.DINFT  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Jose Maria de Araújo  
Prokuradór : Dr. Bartolomeu de Araújo  
Defeza : Dra. Marcia Sarmiento  
Tipu pena : Pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2

Iha 08 Novembru 2018, Tribunál Distritál Dili prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu VdC hasoru nia eis feen, iha Distritu Dili.

## **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 09 Outubru 2017, maizumenus tuku 14:00 lokraik, arguidu ho kondisaun lanu ba iha arguidu nia eis feen ne'ebé hela no fa'an sasan iha Merkadu Taibesi. Arguidu ba iha ne'ebá atu buka sira nia oan mane ne'ebé sai hosi uma durante loron 4 ona no la ba eskola. Bainhira arguidu to'o iha lezada nia fatin, arguidu haree nia oan mane ne'e iha ne'ebá hela. Tanba ne'e arguidu duni sira nia oan ne'e atu baku. Bainhira lezada haree arguidu duni sira nia oan ne'e ho kondisaun lanu, lezada sente tauk no halai tuir arguidu hodi hapara arguidu. Iha momentu lezada hapara arguidu, arguidu tuku kedas lezada dala haat iha lezada nia matan-fukun parte karuuk no rezulta nakles. Lezada ba halo tratamentu iha klínika Vera-Cruz, Kaikoli no hetan suku pontu tolu.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa, konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(b) no 36 LKVD.

## **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa katak nia tuku duni lezada iha parte oin maibé la hatene kona iha parte ne'ebé tanba arguidu ho kondisaun lanu. Arguidu mós rekoñese katak nia ba buka nia oan ne'ebé loron haat ona sai hosi uma no la ba eskola. Maske nune'e, arguidu hatutan katak antes nia komete aktu hirak ne'e, lezada baku uluk arguidu ho aisar dasa uma laran nian, trata no tolok arguidu bainhira arguidu husu nia oan ba lezada. Tanba ne'e, arguidu sente moe no komete aktu sira ne'e hasoru lezada.

Aleinde ne'e, lezada kontinua konfirma faktu sira iha akuzasaun no haforsa tan katak nia halai ba teri netik arguidu tanba tauk arguidu baku aat sira nia oan mane ne'e.

### **Alegasaun final**

Prokurador konsidera arguidu iha intensaun diak bainhira ba buka nia oan ne'ebe sai hosi uma no la ba eskola durante lora haat ona. Maibe tanba desintendementu entre arguidu no lezada nune'e intensaun diak ne'e rezulta arguidu komete fali krime hasoru lezada to'o lezada hetan suku pontu tolu.

Tanba ne'e, prokurador konsidera katak krime ne'e akontese duni, nune'e maske arguidu no lezada fahe malu ona maibe atu halo prevensaun ba futuro atu arguidu la bele komete tan hahalok hanesan iha futuro, husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan ida suspende ba tinan ida.

Enkuantu defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekua ba arguidu tanba arguidu konfesa mezmu parsialmente no hato'o razaun katak lezada mak baku uluk arguidu. Aleinde ne'e defeza mos konsidera arguidu mak iha responsabilidade ba sira nia oan liuliu iha parte edukasaun tanba desde arguidu no lezada fahe malu no lezada hola fali mane seluk, sira nia oan haat hela ho arguidu.

### **Desizaun**

Tribunál prova katak arguidu komete duni krime tuir faktu sira iha akuzasaun. Tanba ne'e, tribunál konklui no kondena arguidu ho pena prizaun tinan ida suspende ba tinan rua inklui selu kustu judisial US\$25.00.

## **8. Krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violensia domestika**

Nú. Prosesu	: 0157/18.DICMR
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Maria Solana da Conceição Fernandes
Prokurador	: Dr. Pedro Baptista
Defeza	: Dr. Manuel Sarmento
Tipu pena	: Pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 1

Iha 08 Novembru 2018, Tribunál Distritál Dili prezide leitura sentesa ba krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violensia domestika envolve arguidu NGM hasoru nia namorada, iha Distritu Dili.

### **Akuzasaun Prokurador**

Prokurador akuza katak iha 17 Marsu 2018, maizumenus iha tuku 09:00 dadeer, arguidu telefone ba lezada atu fila ba sira nia *kost* hodi halo kafé ba arguidu. Maibe lezada hanesan parteira hatan

katak nia sei iha hela servisu fatin. Bainhira lezada fila, arguidu buti kedas lezada ninia kakorok no tuku dala tolu iha lezada nia liman-loos rezulta liman bubu. Aktu ne'e rezulta lezada tenke ba halo tratamentu iha Sentru Saúde Komoro.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa, konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(b) no 36 LKVD.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa parsialmente ba faktu sira iha akuzasaun katak nia telefone duni ba lezada no haruka lezada fila hodi halo kafé ba arguidu. Arguidu rekoñese tuku dala tolu iha lezada nia liman-loos, maibé la buti kakorok. Arguidu deklara katak arrepende ninia hahalok no diak malu ona ho lezada. Arguidu mós deklara katak nia iha relasaun namora ho lezada no hakarak hola malu maibé família hosi parte lezada nian la simu arguidu tanba arguidu iha ona feen no oan.

Entretantu lezada kontinua konfirma faktu sira iha akuzasaun no deklara katak bainhira lezada fila ba uma arguidu soe ona ninia ropa iha liur. Tanba ne'e, lezada husu ba arguidu “ *nusa ó soe ha'u ninia ropa?*”. Arguidu la hatan no tuku kedas lezada. Lezada hatutan katak arguidu la konsege buti nia kakorok tanba lezada halai sai tiha ba liur. Lezada mós konfirma deklarasaun arguidu nian katak sira iha relasaun namora no to'o agora nia família la simu arguidu. Maske nune'e, arguidu no lezada sira dame malu ona no kontinua moris hamutuk. Lezada mós deklara katak arguidu iha feen no oan nain rua no lezada rasik iha oan nain tolu hosi laen primeiru maibé separa ona antes.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór konsidera arguidu provadu komete krime hasoru lezada tuir faktu sira iha akuzasaun. Tanba ne'e maske arguidu arrepende no diak malu ona ho lezada, maibé atu prevene arguidu la repete ninia hahalok hasoru lezada iha futuro, husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan tolu suspende ba tinan lima ho regra ba konduta atu arguidu apresenta-an iha tribunál durante tinan ida.

Entretantu defeza husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun maibé suspende ninia ezekusaun ne'ebé menus hosi pedidu prokuradór nian, pena prizaun tinan tolu suspende ba tinan tolu.

### **Desizaun**

Tribunál prova katak arguidu komete duni faktu sira iha akuzasaun prokuradór nian. Bazeia ba prova sira ne'e, tribunál konklui no kondena arguidu ho pena prizaun tinan ida suspende ba tinan ida no kondena arguida selu kustu judisiál US\$20.00.

## **9. Krime arma brankas**

Nú. Prosesu : 0201/17/PDDIL  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Ivan Patrocínio Antonino Goncalves, Maria Modesta de Almeida Viera no Dra. Edite P. Reis  
Prokuradór : Dr. Pedro Baptista  
Defeza : Dr. Cancio Antonio Freitas (advogadu privadu)  
Tipu pena : Pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 3

Iha 08 Novembru 2018, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura akordaun ba krime arma brankas ne'ebé envolve arguidu Cleofas Vida Maria de Araujo hasoru Estadu RDTL, iha Distritu Dili.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 07 Dezembru 2017, maizumenus tuku 22:20 kalan, arguidu kondús kareta ho marka Toyota Avanza no tula sasan paseiu iha tasi nian inklui samurai ida. Bainhira to'o iha portu oin, polísia halo pasa revista no konsege hetan samurai refere iha arguidu nia kareta laran no konsidera samurai ne'e bele fó perigu ba paz no trankuilidade públika.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 2 Nú. 2 hosi Lei Nú. 5/2017 kona-ba objetu ka instrumentu hosi arma brankas.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa katak nia lori duni samurai maibé ho intensaun atu ba taa ai hodi halo baraka iha tasiibun. Arguidu deklarata katak samurai ne'e nia hola desde tinan 2005 no uza atu aparau ai-sanak iha uma. Aleinde samurai, arguidu deklarata katak nia lori mós sumasu tolu no bikan inklui tula mós ho ninia namorada iha kareta laran. Maibé arguidu deklarata katak arrepende ninia hahalok, foin primeiravés hatan iha tribunál no promete iha futuru sei la lori tan ona samurai iha kareta laran.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór konsidera faktu sira iha akuzasaun provadu bazeia ba arguidu nia deklarasaun ne'ebé konfesa ninia hahalok. Tanba ne'e mezmua arguidu konfesa no deklarata katak nia foin primeiravés hatan iha tribunál no promete sei la repete ninia hahalok ne'e, husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan tolu suspende ba tinan tolu nu'udar prevensaun ida ba arguidu atu la repete ninia hahalok iha futuru.

Entretantu defeza husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena ne'ebé adekuaudu tanba arguidu konfesa, arrepende ninia hahalok no promete iha futuru sei la komete tan krime hanesan.

## **Desizaun**

Depoisde avalia faktu sira ne'e hotu, tribunál prova katak arguidu komete duni krime tuir faktu sira iha akuzasaun prokuradór nian. Bazeia ba prova sira ne'e, tribunál konklui no kondena arguidu ho pena prizaun tinan tolu suspende mós ba tinan tolu no kondena arguidu selu kustu judisiál US\$50.00.

## **10. Krime la halotuir obrigasaun alimentár**

Nú. Prosesu : 0018/18.PDDIL  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dra. Maria Solana da Conceição Fernandes  
Prokuradór : Dra. Bemvinda da Costa do Rosario  
Defeza : Dr. Juvinal Yanes Freitas  
Tipu pena : Pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 1

Iha 08 Novembru 2018, Tribunál Distritál Dili prezide leitura sentesa ba krime la halotuir obrigasaun alimentár ne'ebé envolve arguidu JdJ hasoru nia eis feen, iha Distritu Dili.

## **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha loron no fulan ne'ebé la apuradu, maibé iha tinan 2013, arguidu sai hosi uma no ba hola tan feto seluk. Iha 25 Setembru 2015, Tribunál Distrital Dili liuhosi prosesu sivíl hala'o julgamentu ezersísiu podér paternál no alimentasaun ba sira nia oan hamutuk na'in neen. Iha momentu ne'ebá arguidu konkorda atu sustenta nia oan sira US\$50.00 kada fulan. Maibé hahú tinan 2017 to'o agora arguidu la fó ona alimentasaun ba nia oan sira.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu artigu 225 KP kona-ba la halo tuir obrigasaun alimentár ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa.

## **Produsaun ba prova sira**

Antes tama ba produsaun ba prova sira, juis husu atu halo tentativa konsiliaun ba arguidu no lezada. Maibé lezada lakohi konsilia no hakarak kontinua prosesu kazu ne'e.

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa faktu sira iha akuzasaun no deklara katak iha tempu ne'ebá aleinde tribunál deside fó osan ba oan sira, tribunál mós deside kona-ba oráriu vizita oan sira. Maibé realidade, tuir arguidu katak lezada lakohi atu arguidu vizita ka lori sira nia oan sira ba iha arguidu nia uma. Tanba ne'e, arguidu deside atu suspende tiha osan US\$50.00 ne'e.

Arguidu mós deklara katak nia prontu devolve fila-fali osan ne'ebé durante ne'e suspende no prontu fó uluk US\$500.00 iha 25 Novembru 2018 no sei fó US\$ US\$100.00 kada fulan to'o remata devolve osan ba lezada. Depoisde ne'e, arguidu foin kontinua fó osan US\$50.00 kada



fulan tuir akordu iha tribunál antes. Aleinde ne'e, lezada mós konfirma hotu faktu sira iha akuzasaun no konkorda ho arguidu nia pedidu ne'e.

### **Alegasaun final**

Prokuradór konsidera arguidu provadu la kumpri akordu ne'ebé parte rua konkorda ona antes iha tribunál katak kada fulan arguidu sei sustenta nia oan sira ho osan US\$50.00. Tanba ne'e, maske arguidu konfesa ninia hahalok ne'e no promete atu defolve fila-fali osan ba lezada no prontu atu kontinua fó fali alimentasaun ba nia oan sira tuir akordu antes, prokuradór husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan rua suspende ba tinan rua.

Entretantu defeza konsidera katak arguidu arrepende ninia hahalok no prontu atu devolve fila fali osan ba lezada no mós prontu kumpri akordu antes katak kada fulan sei fó US\$50.00 ba nia oan sira. Tanba ne'e, defeza husu ba tribunál atu tetu didiak sirkunstánsia sira ne'e no husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena admoestasaun. Maibé se tribunál iha hanoin seluk, defeza husu ba tribunál atu fó pena ne'ebé adekuadu.

### **Desizaun**

Depoizde avalia faktu sira ne'ebé prodús durante julgamentu, tribunál prova duni katak arguidu la sustenta nia oan sira desde tinan 2017 to'ogora. Bazeia ba prova ne'e, tribunál kondena arguidu ho pena prizaun tinan ida suspende ba tinan ida no selu kustu judisiál US\$20.00. Aleinde ne'e, tribunál husu atu arguidu tenke kumpri nia promesa atu devolve fila fali osan iha fulan Novembru ho valor US\$500.00 no US\$100.00 kada fulan to'ogoremata. Tribunál husu ba arguidu kontinua fó alimentasaun ba nia oan sira tuir akordu antes katak kada fulan arguidu sei sustenta nia oan sira US\$50.00.

## **11. Krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0255/13.DIDIL
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. José Maria de Araujo
Prokuradór	: Dr. Bartolomeu de Araujo
Defeza	: Dr. Marçal Mascarenhas
Tipu pena	: Absolve

Iha 09 Novembru 2018, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentesa ba krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebe envolve arguidu AdA hasoru nia feen, iha Distritu Dili.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 09 Agostu 2013, maizumenus tuku 16:00 lokraik, lezada ho arguidu fila hosi Laivai-Lospalos mai Dili sae tuir arguidu nia maun nia kareta no tun iha arguidu nia

maun ne'e nia uma iha Fatuhada. Tanba sente kolen liu, lezada fila uluk ba sira nia uma iha Mascarenhas, bainhira lezada foin mak atu taka odamatan, arguidu mós to'no komesa husu ba lezada, *“telefone iha ne'ebé mak ha'u telefone ó la foti ne'e.”* Lezada hatan katak telefone laiha, no arguidu dudu lezada ba kama leten no lori tudik ida atu sona lezada maibé la konsege tanba lezada kaer netik tiha tudik ne'e. Bainhira arguidu dada fali tudik hosi lezada nia liman rezulta lezada nia liman-fuan indikador hosi liman-karuuk hetan kanek no ran sai barak. Kazu ne'e akontese tanba arguidu sempre diskonfia lezada iha relasaun ho mane seluk (amante).

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'no tinan 3 ka multa, konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(b) no 36 LKVD.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguida hili direitu nonok no lezada mós editál tanba tribunál la hetan lezada nia paradeiru.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór argumenta katak arguidu hili direitu nonok tantu perante prokuradór no tribunál no mós lezada la notifikadu dala 3 através hosi polisia no xefe suku tanba tribunál la hetan lezada nia hela fatin. Aleinde ne'e, kazu ne'e laiha relatóriu médiku no laiha testemuña. Tanba ne'e, prokuradór husu ba tribunál atu absolve arguidu hosi krime ne'e.

Nune'e mos defeza, konkorda ho pedidu prokuradór nian atu absolve arguidu hosi krime ne'e tanba arguidu uza direitu nonook, lezada la fó deklarasaun tanba la notifikadu no laiha testemuña ka prova seluk.

### **Desizaun**

Tribunál konklui prosesu ne'e no absolve arguidu hosi krime ne'e tanba arguidu hili direitu nonok, lezada editál, laiha relatóriu médiku no laiha testemuña.

## **12. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0159/18.DICMR
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Maria Modesta de Almeida Viera
Prokuradór	: Dr. Nelson de Carvalho
Defeza	: Dr. Juvinal Yanes Freitas
Típu pena	: Pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2

Iha 09 Novembru 2018, Tribunál Distritál Dili prezide leitura sentesa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika envolve arguidu VLM hasoru nia feen, iha Distritu Dili.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 25 Marsu 2018, maizumenus tuku 22:00 kalan, lezada foti arguidu nia ropa halai *motor cross* nian atu lori ba kuartu-laran, maibé arguidu la hatan no haruka atu lezada tara nafatin iha dapur-laran. Maibé lezada kontinua foti ropa ne'e no lori ba kuartu-laran, nune'e arguidu buti lezada nia kakorok no basa dala ida iha lezada nia hasan-karuuk. Lezada hateten ba arguidu atu para baku nia tanba arguidu baku nia demais ona. Rona lezada koalia nune'e, arguidu basa tan dala ida iha lezada nia hasan-karuuk, buti lezada ninia kakorok, dudu lezada ba parede no hanehan lezada ba mákina fase ropa nian halo lezada dada-is ladiak.

Arguidu kontinua buti lezada nia kakorok, dudu lezada nia ulun rabat ba parede no basa tan dala lima iha lezada nia hasan-karuuk no riba ba rai. Bainhira lezada iha rai ne'e, arguidu rasta lezada nia fuuk hodi hamrik no basa tan dala ida iha lezada nia hasan-karuuk. Lezada hakilar no kontinua husu ba arguidu la bele baku tan nia ona. Arguidu haruka lezada nonok maibé lezada lakohi nonook, nune'e arguidu kaer tan lezada ninia fuuk no kontinua haruka lezada nonook maibé lezada nafatin lakohi atu nonook.

Arguidu kaer metin lezada nia fuuk, hanehan lezada ninia ulun no tuku dala tolu iha lezada nia ulun no haruka atu lezada nonook ona. Maibé lezada la nonook no kontinua hakilar "*para, para, ó la bele baku tan ha'u*". Maske lezada koalia hanesan ne'e, arguidu kontinua buti lezada ninia kakorok no haruka nafatin atu lezada nonook. Tanba arguidu buti nia kakorok, lezada mós dehan ba arguidu atu lalika buti ona nia. Arguidu la rona saida mak lezada koalia no kaer lezada nia liman loos no tata lezada nia liman. Arguidu kaer tan lezada ninia fuuk no riba lezada ba rai. Hafoin ne'e, arguidu lori liman-sorin habit lezada ninia kakorok no tata lezada nia kakorok to'o lezada dada-is la diak.

Depoisde tata lezada nia kakorok, arguidu mós tata iha lezada nia kotuk-laran no dehan katak "*ó nonok ona, lalika koalia!*". Maibé lezada kontinua husu arguidu atu labele baku ona nia no arguidu kaer lezada nia fuuk no hanehan lezada ninia ulun ba rai rezulta reen-toos baku ba rai. Lezada nafatin reazen hasoru arguidu, arguidu tuur tiha iha lezada nia leten no tuku dala ida iha lezada nia ulun no dala ida iha kanuruk. Lezada hadeer hosi rai no kontinua diskute malu ho arguidu. Lezada koko atu halai ba nia bin sira nia uma maibé arguidu haruka lezada atu tama fali ba uma-laran maibé lezada lakohi no sira kontinua diskute malu no arguidu buti tan lezada nia kakorok no rakut lezada nia fuuk hodi dudu rabat ba iha has-hun ida. Arguidu obriga dada lezada tama ba kurtu-laran no soe lezada ba iha kama leten. Agresaun hirak-ne'e foin para, bainhira arguidu nia aman hafahe arguidu no lezada.

Aktu sira ne'e rezulta moras no bubu iha kanuruk, kakorok, ain-tur rua, isin lolon no kanek iha ulun. Lezada mós halo tratamentu iha Sentru Saúde Komoro.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu artigu 145 kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál tinan 3 ka multa, konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(b) no 36 LKVD.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa parsialmente ba faktu sira iha akuzasaun katak lezada la'os atu lori ropa halai *motor cross* nian ba kuartu-laran, maibé atu lori ba soe, nune'e sira diskute malu no arguidu buti lezada nia kakorok no basa dala ida iha hasan-karuuk. Arguidu rekoñese katak lezada hakilar no husu duni ba arguidu atu para baku nia tanba konsidera arguidu baku demais ona lezada.

Arguidu mós rekoñese katak nia basa tan lezada nia hasan-karuuk maibé la buti kakorok, la dudu lezada ba parede no la hanehan lezada ba mákina fase ropa nian.

Arguidu rejéita faktu buti kakorok ba dala rua, dudu lezada ba parede, basa lezada dala lima no riba lezada ba rai. Arguidu rekoñese katak nia basa duni lezada maibé dala tolu iha lezada nia hasan karuuk, hanehan lezada ba rai, kaer lezada ninia fuuk hodi dada hamrik no basa tan duni dala ida iha hasan-karuuk no habit lezada iha kakorok.

Arguidu mós rekoñese katak arguidu kaer duni lezada nia fuuk hodi hanehan lezada nia ulun no tuku dala tolu iha lezada nia ulun tanba bainhira arguidu haruka lezada nonook, lezada lakohi atu nonook. Arguidu mós rekoñese katak nia tata duni lezada iha liman no kotuk-laran maibé rejéita katak la hanehan lezada ninia ulun ba rai rezulta reen-toos ran, la buti kakorok ba dala tolu no la kaer lezada ninia fuuk hodi dudu rabat ba has-hun. Arguidu rekoñese katak dudu duni lezada tama ba kuartu-laran maibé la soe lezada ba kama leten. Arguidu rekoñese katak nia aman mak hafahe sira.

Entretantu lezada konfirma faktu sira iha akuzasaun katak loos hotu no deklara katak arguidu sempre baku nia desde sira hola malu. Lezada deklara mós katak depois akontesimentu no iha tuku 04:00 madrugada, lezada sai hosi uma ba iha nia tian nia uma. Hosi ne'ebá lezada ba kedas halo tratamentu iha Sentru Saúde Komoro no ba hato'o keixa iha Polísia Komoro nian. Lezada hatutan katak depoisde semana ida mak lezada ninia isin-loloon foin sente diak. Lezada mós deklara katak agresaun ne'ebé arguidu halo hasoru lezada ne'e iha labarik sira nia oin. Depoisde akontesimentu, lezada separa ona hosi arguidu.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór konsidera arguidu provadu komete krime hasoru lezada tuir faktu sira iha akuzasaun. Tanba ne'e, prokuradór husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan rua suspende

ba tinan tolu inklui husu atu arguidu selu kustu judisiál. Prokuradór husu pena ne'e atu prevene arguidu la repete ninia hahalok iha futuru.

Enkuantu defeza husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena multa tanba arguidu arrepende ninia hahalok no foin primeiravés hatan iha tribunál.

### **Desizaun**

Depoizde avalia faktu sira ne'e, tribunál prova duni faktu sira hosi akuzasaun. Bazeia ba prova sira refere, tribunál konklui no kondena arguidu ho pena prizaun tinan ida fulan sanulu suspende ba tinan rua no kondena arguidu selu kustu judisiál US\$10.00.

### **13. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu : 0055/18.LILIQ  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dra. Sribuana da Costa  
Prokuradór : Dr. Reinato Bere Nahak  
Defeza : Dra. Marcia Sarmiento  
Tipu pena : Pena prizaun tinan 1 fulan 6 suspende ba tinan 2

Iha 09 Novembru 2018, Tribunál Distritál Dili liuhosi tribunál movel iha Distritu Likisá prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu VDS hasoru nia feen, iha Distritu Likisá.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 23 Abril 2018, tuku 12:00 meudia, arguidu no lezada diskute malu kona-ba arguidu nia katana ne'ebé nia buka la hetan no dun sira nia oan mak halo lakon. Arguidu foti ai-pedasuk ida no tuda kona iha lezada nia ulun parte kotuk. Aktu ne'e, rezulta lezada nia ulun kanek no halo lezada oin nakukun no lezada monu kedas ba rai no lezada ba halo tratamentu iha Sentru Saude Likisá nian no hetan suku pontu lima.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa, konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(b) no 36 LKVD.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa faktu sira iha akuzasaun no deklarata katak arrepende ona ninia hahalok. Arguidu promete sei la halo tan hahalok hanesan iha futuru tantu hasoru lezada ka ema seluk. Arguidu hatutan katak iha momentu ne'ebá nia la bele kontrola nia-an tanba bainhira nia atu ba hamoos to'os, nia katana laiha.

Aleinde ne'e lezada kontinua konfirma faktu sira iha akuzasaun no deklara katak lezada la hatene katana ne'e rai iha ne'ebé no la hatene se mak halo lakon katana ne'e. Tanba ne'e lezada la konkorda bainhira arguidu hirus no dun sira nia oan mak halo lakon.

### **Alegasaun final**

Prokurador argumenta katak tuir loloos arguidu mak tenke asegura lezada nu'udar nia feen. Maske arguidu konfesa totalmente ba faktu sira iha akuzasaun no arrepende ona ninia hahalok sira, husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan rua suspende ba tinan tolu.

Enkuantu defeza husu pena mínimo husi akuzasaun prokurador, tanba konsidera sirkunstánsia atenuante sira hanesan arguidu konfesa faktu sira totalmente, arrepende ona ninia hahalok no promete katak sei la halo tan hahalok hanesan ne'e iha futuro hasoru nia feen no ema seluk.

### **Desizaun**

Depois avalia faktu sira hotu, tribunál prova katak arguidu komete duni krime tuir faktu sira iha akuzasaun. Bazeia ba faktu provadu sira ne'e, tribunál kondena arguidu ho pena prizaun tinan ida fulan neen suspende ba tinan rua.

### **14. Krime burla simples**

Nú. Prosesu	: 0023/15.PDDIL
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Edite Palmira
Prokurador	: Dr. Jose Ello
Defeza	: Dr. Afonso Lopes
Tipu pena	: Omologa dezisténsia keixa

Iha 09 Novembru 2018, Tribunál Distritál Dili hala'o julgamentu ba krime burla simples ne'ebé envolve arguida Eurosia Moniz Afonso hasoru lezadu Francisco Pereira, iha Distritu Dili.

### **Akuzasaun Prokurador**

Prokurador akuza katak iha Abril 2017, Dirson Pereira ba hola tikete iha Timor Plaza no hasoru arguida. Arguida informa ba Dirson Pereira katak nia iha ajénsia fa'an tikete ho presu baratu liu, iha area Akadiruhun, Dili. Hafoin iha loron tuir mai, Dirson Pereira lori nia primu, Francisco Pereira ba iha arguida nia ajénsia no konsege sosa tikete ba Inglaterra ho presu US\$1,195.00. Iha Maiu 2017, bainhira lezadu atu arangka ba Inglaterra, lezadu labele arangka tanba konfirma katak seidak iha pagamentu ba lezadu nia tikete. Lezadu tenta telefone ba arguida nia telemovél, maibé arguida nia telefone mate. Lezadu no Dirson Pereira ba buka tuir arguida iha nia ajénsia maibé ajénsia ne'e taka ona nune'e mós bainhira sira ba iha arguida nia hela fatin maibé sira la hetan arguida.

Prokuradór akuza arguida kontra artigu 266 KP kona-ba burla simples ho moldura penál to'otinan 3 ka multa.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu juglamentu, arguida konfesa ba faktu hotu iha akuzasaun no deklarata katak nia ajénsia bankarota ona no osan tikete ne'e nia uza ona ba asuntu seluk. Arguida deklarata katak nia prontu atu fó fila lezadu nia osan maibé fó ho etapa, US\$100.00 kada semana to'o remata.

Aleinde ne'e, lezadu kontinua konfirma faktu sira iha akuzasaun no konkorda ho arguida nia pedidu atu selu fila fali lezadu nia osan tuir etapa. Lezadu mós husu ba tribunál atu deziste tiha kazu ne'e.

### **Alegasaun final**

Prokuradór no defeza apresia ho akordu ne'ebé parte rua decide ona no husu ba tribunál atu omologa prosesu ne'e.

### **Desizaun**

Bazeia ba akordu dame entre parte sira, tribunál konklui prosesu no omologa akordu ne'e.

## **15. Krime ofensa ba integridade fízikas simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0167/15. LILIQ
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Ana Paula Fonseca
Prokuradór	: Dr. Bartolomeu de Araujo
Defeza	: Dr. José da Silva
Tipu pena	: Pena prizaun fulan 9 suspende ba tinan 1 no aplika regra ba konduta

Iha 14 Novembru 2018, Tribunál Distrital Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu JdJ hasoru nia feen, iha Distritu Likisá.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza arguidu katak iha 28 Dezembru 2015, iha tuku 21:00 kalan, arguidu fila hosi Dili ba bolu lezada iha lezada nia família nia uma atu fila ba sira nia uma maibé lezada lakohi fila. Hafoin, arguidu rasta obriga lezada nia liman rua maibé lezada nafatin lakohi atu fila, nune'e, arguidu buti maka'as lezada nia kakorok no rezulta lezada dada-iis ladiak no moras iha lezada nia kakorok.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade ba integridade

fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa no konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(b) no 36 LKVD.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa parsialmente ba faktu sira katak nia rasta lezada atu lori fila maibé tanba lezada lakohi fila. Arguidu deklara katak nia kaer iha lezada nia kanuruk hodi dudu lezada fila no rejeita buti lezada nia kakorok. Arguidu mós hatutan katak antes ne'e nia no lezada iha problema nune'e lezada halai ba hela tiha iha nia família. Arguidu deklara katak arrepende ona ninia hahalok, foin primeiravés hatan iha tribunál no agora dadaun diak malu ona ho lezada.

Entretantu, lezada kontinua reforsa faktu sira iha akuzasaun katak arguidu rasta no buti nia kakorok bainhira nia lakohi fila ba nia uma. Lezada mós konfirma ho deklarasaun arguidu nian katak antes ne'e sira iha problema nune'e nia ba hela tiha iha nia família nia uma.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór konsidera arguidu komete duni krime tuir faktu sira iha akuzasaun. Tanba ne'e husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan ida maibé suspende nia ezekusaun.

Entretantu, defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuaudu no justu ba arguidu tanba arguidu konfesa katak nia komete duni krime hasoru lezada maske parsialmente, arrepende ba ninia hahalok no foin primeiravés hatan iha tribunál.

### **Desizaun**

Depoide avalia faktu sira, tribunál prova katak arguidu komete duni krime tuir faktu sira iha akuzasaun prokuradór nian. Bazeia ba faktu provadu ne'e no tetu mós ba sirkunstánsia hotu-hotu ne'ebé partense ba kazu ne'e, tribunál kondena arguidu ho pena prizaun fulan sia suspende ba tinan ida. Aleinde ne'e tribunál mós aplika regra ba konduta atu arguidu apresenta-an periodikamente dala ida kada fulan durante fulan sia iha tribunál. Tribunál mós kondena arguidu selu kustu judisiál US\$20.00.

## **16. Krime ofensa ba integridade fízika simples**

Nú. Prosesu	: 0333/16. ERERM
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Ana Paula Fonseca
Prokuradór	: Dr. Bartolomeu de Araujo
Defeza	: Dr. João de Carvalho
Tipu pena	: Omologa dezisténsia keixa

Iha 14 Novembru 2018, Tribunál Distrital Dili prezide julgamentu tentativa konsiliaun ba



krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé envolve arguidu Mario Salsinha hasoru lezadu Amandio Jacob Soares, iha Distritu Ermera.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'ó tinan 3 ka multa<sup>2</sup>.

### **Produsaun ba prova sira**

Tanba krime ne'e nia natureza krime semi-publiku, nune'e antes tama ba produsaun ba prova sira, bazeia ba artigu 262 KPP kona-ba tentativa ba konsiliaun, juis husu atu halo tentativa konsiliaun ba arguidu no lezadu.

Iha prosesu konsiliaun ne'e, lezadu hakarak dada fali nia-keixa hasoru arguidu ho kritéria katak arguidu la bele repete ninia hahalok ne'e iha futuru tantu hasoru arguidu ka ema seluk. Arguidu konkorda ho kritéria ne'e no promete katak arguidu sei la repete nia hahalok ne'e iha futuru. Aleinde ne'e, perante tribunál arguidu husu deskulpa ba lezadu.

### **Alegasaun final**

Prokuradór no defeza konkorda ho akordu dame ne'ebé parte rua decide ona no husu ba tribunál atu omologa prosesu ne'e.

### **Desizaun**

Bazeia ba pedidu dezisténsia hosi lezadu no akordu dame hosi parte sira, tribunál konklui prosesu ne'e no omologa akordu dame entre parte sira.

## **17. Krime ofensa ba integridade fízika simples**

Nú. Prosesu	: 0353/16 ERLET
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Ana Paula Fonseca
Prokuradór	: Dr. Osorio de Deus
Defeza	: Dr. Juvinal Yanes Freitas
Tipu pena	: Omologa dezisténsia keixa

Iha 14 Novembru 2018, Tribunál Distrital Dili prezide julgamentu tentativa konsiliaun ba krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé envolve arguidu Elias Assunção de Deus hasoru lezadu Filipe Maria Soares, iha Distritu Ermera.

### **Akuzasaun prokuradór**

---

<sup>2</sup> Tribunál la lee sai akuzasaun hosi prokuradór nian, nian, tanba ne'e JSMP la bele asesu ba faktu krime ne'ebé arguidu komete hasoru lezada.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'ó tinan 3 ka multa<sup>3</sup>.

### **Produsaun ba prova sira**

Antes tama ba produsaun ba prova sira, bazeia ba artigu 262 KPP kona-ba tentativa ba konsiliaun, juis husu atu halo tentativa konsiliaun ba arguidu no lezadu.

Iha prosesu konsiliaun ne'e, lezadu hakarak dada fali nia-keixa hasoru arguidu tanba sira sei iha relasaun família, nune'e, arguidu mós husu deskulpa ba lezadu iha tribunál nia oin.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór no defeza konkorda ho akordu dame ne'ebé parte rua deside ona no husu ba tribunál atu omologa prosesu ne'e.

### **Desizaun**

Bazeia ba pedidu dezisténsia hosi lezadu no akordu dame hosi parte sira, tribunál konklui prosesu ne'e no omologa akordu dame entre parte sira.

## **18. Krime ameasa**

Nú. Prosesu	: 0007/18/ERSIC
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Eusébio Xavier Victor
Prokuradór	: Dr. Osorio de Deus
Defeza	: Dr. Jonas Henrique
Tipu pena	: Omologa dezisténsia keixa

Iha 16 Novembru 2018, Tribunál Distritál Dili liuhosi tribunál móvel iha Distritu Ermera prezide julgamentu tentativa konsiliaun ba krime ameasa ne'ebé envolve arguidu Rui dos Santos hasoru lezadu Francisco Mendonça nu'udar nia mane foun, iha Distritu Ermera.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 06 Janeiru 2018, iha tuku 10:00 dader, lezadu sai hosi kazerna PNTL atu ba tuir formatura iha eskuadra Gleno, maibé bainhira to'ó, lezadu sei prepara relatóriu servisu nian derepente arguidu lori katana no hakilar iha liur katak "*ha'u buka asu ida naran Sico atu oho nia agora*". Maibé lezadu nia kolega sira satan-netik hodi haruka lezadu fila ba uma.

Iha lokraik, polísia ba bolu arguidu hodi ba rezolve problema ne'e ho lezadu ho nia feen iha eskuadra polísia. Arguidu ba duni, maibé arguidu dehan nia sei oho lezadu iha loron ida. Antes

---

<sup>3</sup> Tribunál la lee sai akuzasaun hosi prokuradór nian, tanba ne'e JSMP la bele asesu ba faktu krime ne'ebé arguidu komete hasoru lezada.

kazu ne'e akontese, lezadu no nia feen istori-malu no lezadu tolok nia feen. Iha momentu ne'ebá lezadu nia feen grava hela arguidu nia lian no fó ba arguidu hodi roan. Ho nune'e, arguidu la simu no ba buka lezadu no hakarak hafahe lezadu ho arguidu nia oan fetu nee.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 157 KP kona-ba ameasa ho moldura penál to'o tinan 1 ka multa.

### **Produsaun ba prova sira**

Antes tama ba produsaun ba prova, juis husu atu halo tentativa konsiliaun ba arguidu no lezadu.

Iha prosesu konsiliaun ne'e, arguidu arrepende no husu deskulpa ba lezadu no deklara katak arrepende ninia hahalok. Arguidu mós promete sei la komete tan krime hasoru lezadu iha futuru. Lezadu fó perdua ba arguidu no hakarak deziste tiha keixa hasoru arguidu.

### **Alegasaun finál**

Depoide rona tiha prosesu konsiliaun entre arguidu no lezadu, prokuradór no defeza apresia akordu dame ne'ebé parte rua decide ona no husu ba tribunál atu omologa prosesu ne'e.

### **Desizaun**

Bazeia ba pedidu dezisténsia hosi lezada no akordu dame hosi parte rua, tribunál konklui prosesu ne'e no omologa dezisténsia keixa ne'e.

## **19. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0098/17.ERHAT
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Edite Palmira
Prokuradór	: Dr. Pedro Baptista
Defeza	: Dr. Afonso Fátima Gomes
Tipu pena	: Pena prizaun fulan 6 suspende tinan 2

Iha 19 Novembru 2018, Tribunál Distritál Dili hala'o leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu PL hasoru nia feen, iha Distritu Ermera.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha loron la apura maibé iha Abril 2017, arguidu tuku dala ida iha lezada nia ibun no tebe dala rua iha lezada nia hirus-matan halo lezada monu ba rai bainhira arguidu no lezada diskute malu kona-ba telefone hosi ema diskoñesidu ida tama ba iha telemovel lezada nian. Aktu hirak ne'e, rezulta lezada sofre raan no bubu iha ibun no moras iha hirus-matan.

Arguidu ho lezada moris hamutuk nu'udar feen ho laen desde tinan 2006 no iha ona oan nain haat.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa, konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(b) no 36 LKVD.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu rejenta faktu katak nia la baku no la tebe lezada no deklarata katak arguidu hisik liman maka'as bainhira sira haksasuk malu mak kona iha lezada nia ibun. Arguidu mós deklarata katak nia arrepende ninia hahalok no promete sei la repete tan ninia hahalok ne'e iha futuru.

Iha parte seluk, lezada deklarata katak arguidu tuku duni nia ibun hafoin tuku tiha lezada, arguidu tebe dala ida la'ós dala rua ba lezada nia hirus-matan no hatutan tan katak arguidu tebe tan dala ida iha nia kanotak parte karuuk. Lezada mós konfirma ho arguidu nia deklarasaun katak arguidu tuku nia ibun tanba lezada tolok arguidu bainhira sira diskute malu.

### **Alegasaun final**

Prokuradór konsidera katak maske arguidu nega faktu sira maibé lezada kontinua konfirma faktu no inklui tan faktu foun katak nia hetan tebe dala ida iha kanotak. Bazeia ba faktu hirak ne'e husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan ida suspende ba tinan ida fulan neen.

Enkuantu parte defeza husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena ne'ebé kmaan tanba arguidu ho lezada di'ak malu ona no arguidu mak sustenta lezada ho nia oan sira.

### **Desizaun**

Tribunál konklui katak arguidu provadu tuku lezada nia ibun tanba lezada tolok arguidu bainhira diskute malu kona-ba ema deskoñesidu ne'ebé telefone ba lezada nia telefone. Tribunál mós prova katak hafoin arguidu tuku lezada, arguidu tebe dala ida iha lezada nia hirus-matan no tebe tan dala ida iha lezada nia kanotak parte karuuk. Arguidu ninia hahalok ne'e rezulta raan no bubu iha ibun no moras iha hirus-matan tuir rezultadu hosi relatóriu médiku. Bazeia ba prova sira ne'e hotu, tribunál kondena arguidu ho pena prizaun fulan neen suspende ba tinan rua inklui kondena arguidu selu kustu judisiál US\$10.00.

## **20. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0114/17 LIBZIT
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. José Maria de Araujo
Prokuradór	: Dr. Bartolomeu de Araujo
Defeza	: Dr. João de Carvalho

Tipu pena : Pena prizaun fulan 3 suspende ba tinan 3

Iha 19 Novembru 2018, Tribunál Distritál Dili prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba Integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu Alcino de Deus hasoru nia feen, iha Distritu Dili.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 06 Novembru 2017, iha oras meudia, lezada husu osan US\$20.00 ba arguidu atu ba haree nia inan moras. Maibé arguidu la fó, nune'e sira diskute malu no arguidu tebe dala ida iha lezada nia kabun, kaer lezada nia fuuk riba ba iha rai, tebe dala tolu iha lezada nia kotuk-laran no tuku dala ida iha lezada nia reen-toos. Aktu hirak ne'e rezulta sofre moras no mean iha lezada nia kabun, kotuk-laran no reen-toos. Lezada konsege ba hala'o tratamentu iha Sentru Saude Bairro-Pite maibé laiha relatóriu médiku.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa, konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(b) no 36 LKVD.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa integralmente ba faktu sira iha akuzasaun no deklarata katak nia foin primeiravés baku lezada. Arguidu mós deklarata katak arrepende ona ninia hahalok no promete sei la halo tan iha futuro.

Aleinde ne'e, lezada kontinua konfirma faktu sira iha akuzasaun no deklarata katak liutiha loron ida, lezada diak malu fali kedas ho arguidu. Lezada mós konfirma ho deklarasaun arguidu nian katak arguidu foin primeira-ves komete krime hasoru nia.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór prova katak krime akontese duni tuir faktu sira iha akuzasaun no argumenta katak krime ho natureza violénsia doméstika rejista aas iha teritóriu Timor-Leste. Maibé prokuradór konsidera relasaun atuál entre arguidu ho lezada ne'ebé kontinua hela hamutuk no arguidu la komete tan krime seluk hasoru lezada depoisode akontesementu ne'e, husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena admoestasaun.

Nune'e mós defeza konkorda ho alegasaun prokuradór nia atu aplika pena admoestasaun tanba konsidera arguidu konfesa, arrepende ona ninia hahalok no promete sei la repete iha futuro.

### **Desizaun**

Tribunál prova katak arguidu tebe dala ida iha lezada nia kabun, kaer lezada nia fuuk no riba ba iha rai. Tribunál mós prova katak arguidu tebe dala tolu iha lezada nia kotuk-laran no tuku dala ida iha lezada nia reen-toos tanba lezada husu osan US\$20.00 atu ba haree nia inan moras maibé

arguidu la fó.

Bazeia ba faktu provadu sira ne'e inklui konsiderasaun ba iha sirkunstánsia hotu-hotu ne'ebé prodús durante julgamentu, tribunál kondena arguidu ho pena prizaun fulan tolu suspende ba tinan ida inklui kondena arguidu selu kustu judisiál US\$25.00.

## **21. Krime la halotuir obrigasaun alimentár no ameasa**

Nú. Prosesu : 0012/18.PDDIL  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dra. Maria Modesta de Almeida Viera  
Prokuradór : Dr. Nelson de Carvailho  
Defeza : Dra. Joana Christina Pinto  
Tipu pena : Omologa ba dezisténsia keixa

Iha 20 Novembru 2018, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu tentativa konsiliaun ba krime la halotuir obrigasaun alimentár no ameasa ne'ebé envolve arguidu SE hasoru TdA nu'udar nia feen, iha Distritu Dili.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 225 KP kona-ba la halotuir obrigasaun alimentár ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa no artigu 157 KP kona-ba ameasa ho moldura penál to'o tinan 1 ka multa<sup>4</sup>.

### **Produsan ba prova sira**

Antes tama ba produsaun ba prova sira, juis husu atu halo tentativa konsiliaun ba arguidu no lezada.

Iha prosesu konsiliaun ne'e, lezada hakarak dada fali nia-keixa maibé ho kritéria katak arguidu la bele ameasa tan ona lezada no tau matan ba ninia oan sira. Aleinde ne'e, kona-ba alimentasaun ba oan sira, lezada hakarak atu rezolve tuir kustume timor nian tanba parte rua atu simu malu fali nu'udar feen no laen. Arguidu konkorda ho kritéria ne'e no husu deskulpa ba lezada inklui promete sei la ameasa tan lezada iha futuro.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór no defeza apresia akordu dame ne'ebé parte rua deside ona no husu ba tribunál atu omologa prosesu ne'e.

### **Desizaun**

---

<sup>4</sup> Tribunál la lee faktu sira hosi akuzasaun prokuradór nian.

Bazeia ba pedidu dezisténsia hosi lezada no akordu dame hosi parte rua, tribunál konklui prosesu ne'e no omologa dezisténsia keixa ne'e.

## **22. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu : 0075/18.LILIQ  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dra. Francisca de Carvalho  
Prokuradór : Dr. Nelson de Carvalho  
Defeza : Dr. Cancio Freitas  
Tipu pena : Pena admoestasaun

Iha 21 Novembru 2018, Tribunál Distritál Dili hala'o julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé envolve arguidu FdS hasoru nia feen, iha Distritu Likisá.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 12 Juñu 2018, arguidu basa dala ida iha lezada nia hasan karuuk rabat kedas ba iha lezada nia oklu nune'e halo oklu rahun no kona iha lezada nia inus. Arguidu kontinua basa tan dala ida iha lezada nia ibun parte karuuk no rasta lezada nia fuuk no hanehan ba rai. Aktu hirak ne'e rezulta lezada sofre inus ran, ibun bubu no moras iha ulun. Antes mosu agresaun ne'e, arguidu no lezada diskute malu kona-ba arguidu nia feton sira ko'alia katak lezada ibun bo'ot hasoru sira no lezada foti fatuk tuda kona iha arguidu nia ain parte karuuk.

Prokuardór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa, konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(b) no 36 LKVD.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa faktu sira iha akuzasaun no deklarata katak nia baku tanba lezada tuda uluk arguidu nia ain. Maske nune'e hafoin liu loron ida hosi akontesimentu ne'e, arguidu husu kedas deskulpa ba lezada. Arguidu deklarata mós katak arguidu ho lezada moris hamutuk tinan 6 ona no foin primeiravés baku lezada. Arguidu hatutan katak nia iha oan nain rua no promete katak sei la repete ninia hahalok ne'e iha futuru.

Enkuantu, lezada kontinua konfirma faktu sira iha akuzasaun no haforsa deklarasaun arguidu nian katak arguidu husu ona deskulpa ba lezada no arguidu foin primeiravés baku nia, desde sira moris hamutuk.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór konsidera arguidu provadu komete duni faktu sira iha akuzasaun. Maibé tanba arguidu konfesa no arrepende ninia hahalok, husu ba tribunál atu fó pena admoestasaun ba arguidu.

Enkuantu parte defeza, konkorda ho alegasaun prokuradór nian tanba konsidera sirkunstánsia atenuante sira katak arguidu konfesa, arrepende ninia hahalok no foin primeiravés tantu komete krime no hatan iha tribunál.

### **Desizaun**

Depoizde avalia faktu sira hotu, tribunál konkluí prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena admoestasaun. Iha tribunál nia desizaun ne'e husu ba arguidu atu la bele repete tan hahalok ne'e iha futuru. Tribunál mós husu ba arguidu atu kontrola-an banhira mosu diskusaun entre arguidu no lezada no tau iha hanoin katak violénsia hasoru feen la'os dalan atu rezolve problema tanba lei bandu makaas ba ida-ne'e. Tribunál aplika pena admoestasaun tanba konsidera arguidu foin primeiravés komete krime desde arguidu no lezada moris hamutuk, arguidu konfesa no arrepende ninia hahalok.

Tribunál fó adverténsia ba arguidu katak bainhira arguidu repete tan nia hahalok iha futuru, tribunál sei fó kastigu ne'ebé todan tanba konsidera arguidu la kumpri nia promesa ba tribunál.

### **23. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika no obstrusaun ba autoridade públika**

Nú. Prosesu	: 0440/17.PDDIL
Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dra. Jumiaty Freitas, Dra. Sribuana da Costa no Dra. Edite Palmira dos Reis
Prokuradór	: Dr. Bartolomeu de Araujo
Defeza	: Dra. Marcia Sarmiento
Tipu pena	: Pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 1 fulan 6

Iha 21 Novembru 2018, Tribunál Distritál Dili prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika no obstrusaun ba autoridade públika ne'ebé envolve arguidu AJS hasoru nia feen, iha Distritu Dili.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 11 Dezembru 2017, tuku 13:50 meudia, arguidu ba iha lezada nia serbisu fatin, iha Diresaun Nasional Transportes Terestres (DNNTT), iha Hera no tama liu ba iha lezada nia gabinete no riba odamatan gabinete nian. Lezada rasik iha hela nia gabinete no hala'o hela serbisu hanesan bai-bain, trata ema nia dokumentu karta kondusaun nian. Arguidu tuku dala



haat iha lezada nia oin, maibé lezada satan netik ho nia liman nune'e rezulta lezada nia liman fuan loos sofre metan. Arguidu kontinua tuku lezada halo lezada monu ba rai no bainhira lezada iha rai, arguidu lori nia sapatu botas militar nian sama lezada nia kabaas no liman kabun parte loos rezulta bubu no metan.

Antes krime ne'e akontese, iha tuku 12:15 meudia, lezada ho arguidu manda mensajen ba malu liuhosi telemovel inklui arguidu manda mensajen ba lezada nia kolega liuhosi facebook hodi trata no tolok lezada.

Prokurador akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fizika simples ho moldura penal to'o tinan 3 ka multa, konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(b) no 36 LKVD no kontra artigu 243 KP kona-ba obstrusaun ba autoridade publica ho moldura penal hosi tinan 2 to'o 6.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa faktu sira iha akuzasaun no deklarasaun nia halo agresan ne'e tanba lezada sempre deskonfia arguidu ba fetu seluk. Alende ne'e arguidu mos lamenta lezada ninia hahalok ne'ebé sempre hakarak atu arguidu tenke atende telefone ho lalais bainhira lezada telefone. Arguidu deklarasaun katak tuir regra komando, la autoriza iha tempu serbisu membru FFDTL atu atende telefone mezmu hosi feen, inan ka aman. Arguidu arrepende ona ninia hahalok no dame malu ona ho lezada.

Iha parte seluk lezada kontinua konfirma faktu sira iha akuzasaun no konfirma mos ho arguidu nia deklarasaun katak durante ne'e lezada sempre deskonfia arguidu ho fetu seluk tanba bainhira lezada telefone arguidu sempre hamate telefone ka nunka atende telefone. Maibe agora dadaun arguidu no lezada dame malu ona no moris hamutuk nu'udar feen no laen.

### **Alegasaun final**

Prokurador haktuir katak arguidu provadu komete krime ofensa ba integridade fizika hasoru nia feen, no provadu komete krime obstrusaun ba autoridade publica. Maske arguidu konfesa maibe atu prevene arguidu la repete ninia hahalok ne'e iha futuro, husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan tolu suspende ba tinan tolu. Prokurador husu pena refere tanba konsidera arguidu nu'udar militar, tuir loloos tenke kontrola atetude no la halo agresan hasoru lezada ne'ebé halo hela knaar iha edificiu publiku.

Enkuantu defeza husu ba tribunál atu fó pena ne'ebé justu ba arguidu, tanba arguidu konfesa ninia hahalok, hatudu nia arependimentu no kontinua moris hamutuk nu'udar feen ho laen. Aleinde ne'e defeza argumenta katak arguidu komete agresan hasoru lezada tanba arguidu preokupa hela ho serbisu militar nian no simu mensajen trata hosi lezada ho nune'e halo arguidu nervozu no la konsege kontrola nia-an.

## **Desizaun**

Tribunál konklui katak arguidu provadu komete krime ofensa ba integridade fízika simples hasoru lezada tuir faktu sira iha akuzasaun. Bazeia ba faktu provadu ne'e, tribunál kondena arguidu ho pena prizaun tinan ida suspende ba tinan tinan ida fulan neen no kondena arguidu selu kustu judisiál \$40.00.

Entretantu ba krime obstrusaun ba autoridade pública, tribunál absolve arguidu hosi krime ne'e tanba tribunál konsidera arguidu laiha intensaun atu impede lezada hala'o nia serbisu nu'udar funsionáriu públiku maibé tanba problema privadu. Nune'e, tribunál la hetan prova ruma ne'ebé envolve krime ne'e.

### **24. Krime ofensa ba integridade fízika simples**

Nú. Prosesu : 0390/17. DICMR  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. José Maria de Araujo  
Prokuradór : Dr. Reinato Bere Nahak  
Defeza : Dra. Marcia Sarmento  
Tipu pena : Omologa dezisténsia keixa

Iha 21 Novembru 2018, Tribunál Distritál Dili omologa prosesu konsiliaun ba krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé envolve arguida Rita Soares no Celestina de Jesus hasoru lezada Eugenia Graciana Ximenes, iha Distritu Dili.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza arguida sira kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa.<sup>5</sup>

### **Produsaun ba prova sira**

Antes tama ba produsaun ba prova sira, bazeia ba artigu 262 KPP kona-ba tentativa ba konsiliaun, juis husu atu halo tentativa konsiliaun ba arguida sira no lezada.

Iha prosesu konsiliaun antes lezada decide dada fali keixa hasoru arguida sira, lezada husu ba arguida sira tenke selu fali gastu ho montante US\$150.00 ne'ebé lezada uza ba hola aimoruk hodi kura nia moras no selu fali lezada nia moe tanba aleinde arguida sira baku lezada, sira mós tolok no trata lezada iha ema barak nia oin. Arguida sira prontu atu selu fila fali osan ho montante refere maibé arguida sira husu atu fó tempu semana ida ba arguida sira hodi prepara osan ne'e no entrega osan refere ba lezada.

---

<sup>5</sup> Tribunál la lee sai akuzasaun hosi prokuradór nian, tanba ne'e JSMP la bele asesu ba faktu krime ne'ebé arguidu komete hasoru lezada.

## **Alegasaun final**

Prokuradór no defeza konkorda ho akordu dame ne'ebé parte rua deside ona no husu ba tribunál atu omologa prosesu ne'e.

## **Desizaun**

Bazeia ba pedidu dezisténsia hosi lezada, akordu dame hosi parte sira no arguida sira mós selu ona lezada tuir sira nia promesa, tribunál omologa akordu dame entre parte sira.

## **25. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu : 0045/18.LIBZT  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Eusébio Xavier Victor  
Prokuradór : Dr. Reinato Bere Nahak  
Defeza : Dr. Jose da Silva  
Tipu pena : Pena prizaun tinan 1 fulan 6 suspende ba tinan 2

Iha 23 Novembru 2018, Tribunál Distritál Dili liuhosi tribunál movel iha Distritu Likisá prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu FC hasoru nia feen, iha Distritu Likisá.

## **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 21 Maiu 2018, tuku 22:00 kalan, arguidu moras fisur iha nia kabun no toba ladiak. Lezada ne'ebé toba hela iha arguidu nia sorin haruka arguidu toba ona tanba lezada la hatene atu halo saida ba arguidu. Bainhira rona lezada koalia hanesan ne'e, arguidu uza nia liman sikun fai dala rua iha lezada nia kabaas karuuk halo lezada hader tiha. Arguidu mós sai ba fui tiha bee iha kaneka boot ida no ba fakar iha kama leten halo bokon hotu nune'e lezada nahe deit biti hodi toba iha rai to'o loran.

Iha loran tuir mai, iha 22 Maiu 2018, tuku 22:00 kalan, lezada tama ba kuartu-laran atu toba iha kama leten maibé arguidu la hatan atu lezada toba iha kama leten. Maske arguidu lakohi, lezada kontinua toba iha kama leten. Arguidu foti bee no rega ba lezada halo lezada hakfodak no nafatin toba nune'e arguidu foti bee no rega ba lezada. Lezada hakilar no mosu disktute malu entre arguidu no lezada. Arguidu tebe dala rua iha lezada nia kotuk-laran no tuku dala ida iha lezada nia kanuruk no dala ida iha lezada nia kabaas karuuk. Aktu sira ne'e rezulta lezada sofre moras iha kabaas karuk no kotuk laran no kanuruk no liman karuk sofre moras no bubu. Lezada halo tratamentu iha Sentru Saude Likisá.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa, konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(b) no 36 LKVD

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa totalmente ba faktu sira iha akuzasaun no deklarata katak iha momentu ne'ebá nia sofre moras maka'as maibé lezada la preokupa. Arguidu halo agresaun ne'e hasoru lezada maibé depoisde nia komete tiha agresaun ne'e arguidu sente katak ninia hahalok ne'e ladiak.

Tribunál presinde la rona ona deklarasaun hosi lezada tanba arguidu konfesa faktu sira iha akuzasaun.

### **Alegasaun final**

Prokuradór konsidera katak arguidu komete duni krime hasoru lezada tuir faktu sira iha akuzasaun tanba lezada la preokupa arguidu nia moras. Bazeia ba konsiderasaun ne'e, husu ba tribunál atu aplika pena prizaun tinan ida fulan rua suspende ba tinan rua ba arguidu.

Iha parte seluk, defeza husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena ne'ebé justu bazeia ba sirkunstánsia atenuante sira hanesan arguidu konfesa faktu sira hotu no arrepende ninia hahalok.

### **Desizaun**

Tribunál prova katak arguidu komete duni krime tuir faktu ne'ebé mensiona iha akuzasaun prokuradór nian. Tanba ne'e, tribunál konklui no kondena arguidu ho pena prizaun tinan ida fulan neen suspende ba tinan rua.

## **26. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu : 0233/18.PDDIL  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dra. Zulmira Auxiliadora  
Prokuradór : Dr. Bartolomeu de Araujo  
Defeza : Dra. Agustinha de Oliveira  
Tipu pena : Pena prizaun tinan 1 fulan 6 suspende ba tinan 2

Iha 23 Novembru 2018, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu LS hasoru nia feen, iha Distritu Dili.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 08 Juñu 2018, tuku 21:00 kalan, lezada nia bin telefone ba lezada no husu ajuda ba lezada atu ba tein iha nia oan nia aniversáriu. Depoisde simu tiha telefone hosi nia bin ne'e, lezada telefone mós ba nia kolega sira. Hafoin arguidu dehan ba lezada no tolok katak *“nusa mak laron la kontaktu kolega sira kalan mak kontaktu? Ó atu ba sae malu ho sira ka, laron ó ba eskola imi sae malu karik?”*. Depoisde koalia no tolok lezada hanesan ne'e, arguidu tebe iha lezada nia kidan, dala haat iha lezada nia kotuk-laran no tuku maka'as dala ida iha

lezada nia kanuruk halo lezada monu ba rai. Aleinde ne'e, arguidu rakut lezada nia liman kabun halo kanek no arguidu atu sama lezada maibé la konsege. Arguidu rasta lezada hodi lezada hamrik no lori ulun baku ba parede. Depoisde agresaun ne'e, arguidu tama ba toba tiha. Aktu hirak ne'e rezulta lezada sente moras iha fatin ne'ebe hetan agresaun.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa, konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(b) no 36 LKVD

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa parsialmente katak nia só basa deit lezada dala rua iha lezada nia kabaas parte loos no dala rua iha lezada nia kotuk-laran. Arguidu deklara mós katak nia halo hahalok ne'e hasoru lezada tanba lezada hatan hasoru fali arguidu katak sae malu ne'e ladiak ka. Entretantu, lezada kontinua reforsa faktu sira iha akuzasaun no deklara katak arguidu komete krime ne'e tanba siomis (*cemburu*), tanba iha momentu lezada telefone ba nia kolega ne'e maibé nia kolega nia laen mak simu telefone ne'e.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór konsidera arguidu provadu komete krime tuir faktu sira iha akuzasaun tanba ne'e husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan tolu suspende ba tinan ida. Enkuantu defeza, husu pena ne'ebé ki'ik liu hosi alegasaun prokuradór nian tanba arguidu arrepende ninia hahalok no foin primeiravés hatan iha tribunál.

### **Desizaun**

Depois avalia faktu sira ne'e, tribunál prova katak arguidu komete duni krime tuir faktu sira iha akuzasaun prokuradór. Bazeia ba faktu provadu ne'e, tribunál kondena arguidu ho pena prizaun tinan ida suspende ba tinan rua inklui kondena arguidu ho regra ba konduta atu arguidu apresenta-an periodikamente fulan ida dala ida durante tinan ida iha tribunál.

## **27. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu	: 0417/18.DICMR
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dra. Edite P. Reis
Prokuradór	: Dr. Nelson de Carvalho
Defeza	: Dra. Laura Valente Lay
Tipu pena	: Pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 2

Iha 23 Novembru 2018, Tribunál Distritál Dili prezide leitura sentesa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika envolve arguidu GLM hasoru nia feen, iha Distritu Dili.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 26 Jullu 2016, maizumenus tuku 14:00 lokraik, arguidu no lezada koalia ba malu atu loke negósiu fa'an kaibauk no planu atu impresta osan iha mikro finansa. Diskusaun kona-ba impresta osan ne'e, lezada hakarak arguidu mak sai kliente ba impresta osan ne'e maibé arguidu lakohi no arguidu hakarak lezada mak sai kliente. Lezada mós lakohi atu tau nia naran no sira kontinua haksesuk malu, nnune'e, arguidu tebe dala ida iha lezada nia kotuk-laran halo lezada monu ba rai no bainhira lezada monu iha rai, arguidu kontinua tebe dala rua iha lezada nia knosan sorin karuuk. Lezada hadeer hosi rai no arguidu tuku dala ida iha lezada nia tilun-hun sorin loos no foti vintuña hodi baku lezada nia kotuk-laran no reen-toos. Arguidu mós kaer lezada ninia liman rua no silu ba kotuk no riba lezada ba rai.

Aktu hirak ne'e, rezulta lezada sofre, kanek iha liman sorin loos no moras iha hasan, kotuk-laran, knosen, tilun-hun no reen-toos.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa, konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(b) no 36 LKVD.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa faktu sira hotu iha akuzasaun no deklara katak arrepende ninia hahalok. Arguidu mós deklara katak foin primeiravés hatan iha tribunál no diak malu ona ho lezada no to'o agora la baku ona lezada. Enkuantu, lezada kontinua konfirma faktu sira iha akuzasaun inklui konfirma mós ho arguidu nia deklarasaun katak sira diak malu ona no to'o agora arguidu la baku tan ona lezada.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór konsidera arguidu provadu komete krime hasoru lezada tuir faktu sira iha akuzasaun maibé konsidera mós hahalok arguidu katak arrepende ninia hahalok, diak malu ona ho lezada no la baku tan ona lezada, nune'e husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena admoestasaun.

Nune'e mós, defeza konkorda ho pedidu prokuradór ne'ebé husu pena admoestasaun tanba konsidera arguidu arrepende ona ninia hahalok no foin primeiravés hatan iha tribunál.

### **Desizaun**

Depoizde avalia faktu sira ne'e, tribunál prova katak faktu sira hosi akuzasaun akontese duni. Tanba ne'e, tribunál kondena arguidu ho pena prizaun tinan ida suspende ba tinan rua no kondena arguidu selu kustu judisiál US\$10.00.

### **28. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu : 0123/16. LILIQ

Kompozisaun Tribunál : Singulár

Juis : Dra. Ana Paula Fonseca  
Prokuradór : Dr. Bartolomeo de Araujo  
Defeza : Dr. Sebastião Amado de Almeida  
Tipu pena : Pena admoestasaun

Iha 23 Novembru 2018, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu CG hasoru nia feen, iha Distritu Likisá.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza arguidu katak iha 24 Dezembru 2016, tuku 17:00 lokraik, arguidu foin fila hosi faan ikan iha Gleno no lezada haruka arguidu atu hein sira nia oan tanba lezada atu fase ropa maibé arguidu lakohi tanba sente kolen loos. Hafoin sira diskute malu no arguidu basa dala ida iha lezada nia hasan-loos no rezulta moras no mean.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'ó tinan 3 prizaun ka multa, konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(b) no 36 LKVD.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa integralmente ba faktu sira iha akuzasaun no deklarata katak nia basa lezada tanba arguidu foin fila hosi faan ikan iha Gleno no sente kole loos maibé lezada obriga nia ko'us sira nia oan. Arguidu mós deklarata katak arrepende ninia hahalok no foin primeiravés baku nia feen.

Aleinde ne'e, lezada kontinua konfirma faktu sira iha akuzasaun inklui konfirma deklarasaun arguidu nian katak arguidu foin primeiravés baku lezada.

### **Alegasaun final**

Prokuradór konsidera arguidu komete duni krime tuir faktu sira iha akuzasaun, bazeia ba deklarasaun hosi arguidu no lezada. Prokuradór husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena multa US\$30.00 ne'ebé arguidu sei selu US\$0.50 kada loraun durante loraun 60.

Entretantu defeza husu ba tribunál atu aplika pena admoestasaun ba arguidu tanba arguidu konfesa, arrepende ba ninia hahalok no foin primeiravés komete krime hasoru lezada.

### **Desizaun**

Depoizide avalia prosesu tomak, tribunál prova katak arguidu basa duni lezada nia hasan-loos rezulta mean no moras. Tanba ne'e, aleinde prova, tribunál mós tetu sirkunstánsia hotu no kondena arguidu ho pena admoestasaun.

## **29. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu : 0111/18 DIDIL  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dra. Edite Palmira Reis  
Prokuradór : Dr. Nelson de Carvalho  
Defeza : Dr. Juvinal Yanes Freitas  
Tipu pena : Pena prizaun fulan 9 suspende ba tinan 2

Iha 27 Novembru 2018, Tribunál Distritál Dili prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba ontegridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu TdC hasoru nia oan mane, iha Distritu Dili.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza arguidu katak iha 20 Juñu 2018, maizumenus iha tuku 18:00 lokraik, arguidu diskute malu ho nia feen no arguidu tuda tiha ikan ne'ebé arguidu foin hola mai atu halo modo kalan nian ba rai. Liu tiha ne'e, arguidu haruka lezadu atu hili fila fali ikan ne'e maibé lezadu lakohi hili, nune'e, arguidu basa dala ida iha lezadu nia hasan loos no tebe dala ida iha lezadu nia kotuk-laran. Aktu hirak ne'e rezulta mean no moras iha lezadu nia hasan loos no kotuk-laran.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa no konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(b) no 36 LKVD.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa ninia hahalok katak loos duni nia komete krime tuir faktu sira iha akuzasaun. Arguidu mós deklara katak arrepende ba ninia hahalok no promete sei la halo tan krime ne'e iha futuru.

Tanba arguidu konfesa integralmente ba faktu sira iha akuzasaun, tribunál presinde lezada nia deklarasaun no kontinua ba alegasaun finál.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór konsidera katak arguidu komete duni krime tuir faktu iha akuzasaun. Tanba ne'e atu prevene arguidu ninia hahalok ne'e iha futuru, husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan ida suspende ba tinan rua.

Entretantu defeza konsidera arguidu konfesa, arrepende ba ninia hahalok no promete sei la halo tan iha futuru. Tanba ne'e, defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuaudu no justu ba arguidu.

### **Desizaun**



Tribunál prova katak arguidu komete krime tuir faktu hosi akuzasaun prokuradór nian. Bazeia ba faktu privadu ne'e no tetu mós ba sirkunstansia sira, tribunál konklui no kondena arguidu ho pena prizaun fulan sia suspende ba tinan rua no kondena arguidu selu kustu judisiál US\$ 10.00.

### **30. Krime ofensa ba integridade fízika simples**

Nú. Prosesu : 0322/17. DICMR  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dra. Jumiaty Maria Freitas  
Prokuradór : Dr. José Elu  
Defeza : Dr. Agustino de Jesus (advogadu estajiáriu)  
Tipo pena : Pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 1 fulan 6

Iha 29 Novembru 2018, Tribunál Distrital Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé envolve arguidu Patricio Gomes hasoru lezadu Acacio de Jesus, iha Markoni, Distritu Dili.

Antes tama ba julgamentu produsaun ba prova sira, tribunál halo tentativa konsiliaun ba arguidu no lezadu maibé lezadu hakarak kontinua prosesu kazu ne'e.

#### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza arguidu katak iha 11 Juñu 2017, maizumenus tuku 16:00 lokraik, arguidu foti ai-pedasuk ida no ba baku lezadu nia liman no tilun-hun parte karuuk. Aktu sira ne'e, rezulta lezadu hetan kanek iha tilun-hun no hetan suku pontu haat. Kazu ne'e akontese tanba lezadu ninia asu tata arguidu nia oan. Asu refere sai hosi uma tanba lezadu nia patraun la taka portaun bainhira nia sai hosi uma.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa.

#### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu rekoñese faktu sira iha akuzasaun no deklara katak bainhira nia haree nia oan nia ain ran sai barak, arguidu la kontrola-an no ba baku lezadu. Arguidu mós deklara arrepende ba ninia hahalok no promete sei la repete ninia hahalok ne'e iha futuro.

Aleinde ne'e, lezadu kontinua konfirma faktu sira iha akuzasaun no deklara katak nia la hatene asu tata arguidu nia oan tanba lezadu iha uma laran. Lezadu rona bainhira arguidu hakilar iha liur dehan "*imi la taka portaun tanba ne'e imi nia asu tata ha'u nia oan, agora ha'u baku mate imi*". Bainhira lezadu rona arguidu hakilar hanesan ne'e, lezadu sai ba hasoru arguidu, maibé sein koalita buat ruma, arguidu baku kedas lezadu nia ulun dala ida ho ai-pedasuk maibé lezadu satan netik tiha ho nia liman nune'e ai nia rohan kona fali iha lezadu nia tilun-hun parte karuuk no

rezulta kanek. Lezadu mós deklara katak durante nia tilun-hun kanek ne'e, lezadu la tama servisu durante semana rua no la hetan saláriu semana rua nian.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór prova katak arguidu komete duni krime hasoru lezada tuir faktu sira iha akuzasaun. Tanba ne'e, maske arguidu konfesa ninia hahalok, maibé atu halo prevensaun iha futuro, husu ba tribunál atu aplika pena prizaun fulan haat maibé suspende nia ezekusaun. Aleinde ne'e, prokuradór mós husu ba tribunál atu aplika indemnizasaun sivíl ba arguidu atu selu fali lezadu nia saláriu semana rua nian ne'ebé lezadu la simu.

Entretantu defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuaudu no justu ba arguidu tanba arguidu konfesa, arrepende ninia hahalok, primeiravés hatan iha tribunál no responsabiliza ba nia família.

### **Desizaun**

Tribunál prova faktu sira iha akuzasaun no kondena arguidu ho pena prizaun tinan ida suspende ba tinan ida fulan neen inklui kondena arguidu selu kustu judisiál US\$20.00.

### **31. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu : 0122/18.ERSIC  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Eusébio Xavier Victor  
Prokuradór : Dr. Osorio de Deus  
Defeza : Dr. Jonas Henrique da Costa  
Tipu pena : Pena prizaun fulan 6 suspende tinan 1

Iha 30 Novembru 2018, Tribunál Distritál Dili liuhosi tribunál móvel iha Distritu Ermera prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika envolve arguidu EXA hasoru nia feen, iha Distritu Ermera.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 17 Maiu 2018, tuku 14:00 lokraik, arguidu foti ai baku dala rua iha lezada nia kotuk-laran hafoin rasta lezada nia fuuk. Arguidu ka'er lezada no riba ba parede. Depoisde ne'e, hetan impedimentu hosi nia oan sira. Aktu sira ne'e, rezulta lezada sofre mean iha kotuk-laran, ain no liman. Arguidu ho lezada iha oan hamutuk nain neen. Antes agresaun ne'e mosu, arguidu husu xave kareta nian ba lezada maibé lezada la fó ho nune'e mosu deskute malu to'o arguidu halo agresaun hasoru lezada.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples moldura penál to'o tinan 3 ka multa, konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(b) no 36 LKVD.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa ninia hahalok katak nia foti duni ai no baku dala rua iha lezada nia kotuk-laran no rasta lezada nia fuuk. Arguidu mós rekoñese katak nia ka'er lezada no riba ba parede. Maske nune'e, arguidu deklara katak sira di'ak malu ona no moris hamutuk fali ona ho lezada hanesan feen ho laen. Arguidu mós deklara katak nia arrepente ninia hahalok no deklara katak nia nunka baku tan lezada desde akontesimentu ne'e.

Aleinde ne'e, lezada kontinua konfirma faktu sira iha akuzasaun no deklara katak arguidu hola ona fetu ki'ik bainhira baku lezada, maibé depoisde akontesimentu ne'e arguidu no lezada diak malu fali no hela hamutuk nu'udar feen no laen.

### **Alegasaun final**

Prokuradór konsidera arguidu provadu komete duni krime tuir faktu sira iha akuzasaun bazeia ba arguidu nia rekoñesimentu katak halo duni krime ne'e no lezada nia deklarasaun ne'ebé konfirma ho akuzasaun. Maibé, maske arguidu arrepente, husu ba tribunál atu fó pena ne'ebé bele prevene arguidu la bele repete tan ninia hahalok iha futuru.

Enkuantu parte defeza husu ba tribunál atu fó pena ne'ebé kmaan ba arguidu tanba arguidu konfesa, arrepente ninia hahalok no di'ak malu ona ho lezada.

### **Desizaun**

Tribunál avalia faktu hotu no konsidera katak arguidu provadu foti ai baku dala rua iha lezada nia kotuk-laran no rasta lezada nia fuuk. Tribunál mós prova katak arguidu ka'er lezada no riba ba parede rezulta mean iha kotuk-laran, ain no liman. Bazeia ba prova sira ne'e, tribunál kondena arguidu ho pena prizaun fulan neen suspende tinan ida no kondena arguidu selu kustu judisiál US\$10.00.

### **32. Krime ofensa ba integridade fízika negligente no kondusaun sein karta**

Nú. Prosesu	: 0116/2017.ERSIC
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Eusébio Xavier Victor
Prokuradór	: Dr. Osorio de Deus
Defeza	: Savio Soares (dosente fakuldade direitu UNPAZ)
Tipu pena	: Pena multa US\$60.00

Iha 30 Novembru 2018, Tribunál Distritál Dili liuhosi tribunál móvel iha Distritu Ermera prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples no kondusaun sein karta ne'ebé envolve arguidu Estevão da Silva hasoru Afonso Soares (aman), Agatha Gonçalves (inan) no Morão Siquiera (oan), iha Distritu Ermera.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 01 Maiu 2018, arguidu halai motor ho velocidade maka'as hosi liman karuuk no soke lezadu nia motor parte oin nian rezulta lezadu no lezada inklui sira nia oin monu tuun ba baleta kuak. Aktu hirak ne'e, rezulta lezadu sofre kanek iha ain-tuur, lezada sofre bubu iha kotuk-laran tanba monu ba kotuk no sira nia oan sofre reen-toos raan tanba monu tuun ba baleta laran.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 148(1) KP kona-ba ofensa ba integridade fízika negligente ho moldura penál to'o tinan 1 ka multa no kontra artigu 207 KP kona-ba kondusaun sein karta ho moldura penál to'o tinan 2 ka multa.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu rejenta tomak faktu sira hosi akuzasaun prokuradór no deklarata katak iha momentu ne'ebá arguidu halai neneik hosi parte liman-loos no lezadu sira hosi liman karuuk. Maibé, derepente lezadu sira para atu tama ba iha diresaun eskola iha parte liman-loos. Tanba ne'e, arguidu trava no tenta sees hosi lezadu sira nia oin no arguidu haree derepente lezadu sira monu mesak tuun ba iha baleta kuak. Kona-ba karta kondusaun, arguidu rekoñese katak nia laiha karta kondusaun no motorizada refere arguidu nia aman nian.

Enkuantu lezadu Afonso Soares kontinua konfirma faktu sira iha akuzasaun no deklarata katak nia halai tuir nia dalan no bainhira nia fó sinais atu tama ba iha liman-loos, arguidu la haree no kontinua halai mai iha lezadu sira nia diresaun no ros kona iha lezadu nia motor oin. Lezadu kontinua deklarata katak tanba nia motor hetan ros nune'e nia la konsege tahan motor no rezulta sira na'in tolu monu tuun ba baleta ku'ak. Lezadu deklarata katak nia sofre kanek iha ain-tuur, lezada sofre bubu iha kotuk-laran tanba monu ba kotuk no sira nia oan sofre reen-toos raan tanba monu tuun ba baleta laran.

Aleinde ne'e, lezada Agatha Gonçalves nu'udar lezadu Afonso nia feen mós kontinua konfirma faktu sira iha akuzasaun no deklarata katak arguidu mak halai satan-netik sira no kauza sira na'in tolu monu no sofre kanek hotu hanesan saida mak lezadu Afonso deklarata ona.

### **Alegasaun final**

Prokuradór konsidera arguidu provadu komete duni krime tuir faktu sira iha akuzasaun, tanba ne'e maske arguidu rejenta faktu kona-ba krime ofensa ba integridade fízika negligente no só rekoñese deit katak nia laiha karta kondusaun maibé deklarasaun lezadu sira nian konfirmadu duni. Tanba ne'e husu ba tribunál atu fó pena tuir moldura penál hosi krime ne'e inklui husu atu arguidu selu indemnizasaun sivíl ba lezadu sira bazeia ba kuantia osan ne'ebé lezadu sira hasai ona ba sira nia kanek.

Enkuantu parte defeza husu ba tribunál atu fó pena ne'ebé kmaan ba arguidu tanba arguidu foin ba dala primeiru hatan iha tribunál.

### **Desizaun**

Bazeia ba faktu sira hotu ne'ebé prodús durante julgamentu, tribunál konsidera katak arguidu halai ho velocidade maka'as no soke lezadu nia motor rezulta lezadu, nia feen no oan monu tuun ba rai rezulta kanek. Tribunál prova mós katak arguidu kondús motorizada ne'e sein karta kondusaun. Tanba ne'e, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena multa US\$60.00.

### **33. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu : 0108/18.ERSIC  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Eusébio Xavier Victor  
Prokuradór : Dr. Osorio de Deus  
Defeza : Savio Soares (dosente fakuldade direitu UNPAZ)  
Tipu pena : Pena prizaun fulan 6 no suspende ba tinan 1

Iha 30 Novembru 2018, Tribunál Distritál Dili liuhosi tribunál móvel iha Distritu Ermera prezide leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika envolve arguidu AS hasoru nia nia oan hakiak (RdS), iha Distritu Ermera.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 03 Abril 2018, tuku 14:00 lokraik, arguidu basa dala rua iha lezada nia hasan no tebe dala ida ba lezada nia ain no rezulta lezada sofre moras iha hasan no ain. Antes ne'e, arguidu ba iha lezada nia uma no husu osan ba lezada atu selu lezada nia alin nia eskola maibé lezada la hatan.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa, konjuga ho artigu 2, 3, 35(b) no 36 LKVD.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa parsialmente ba faktu sira iha akuzasaun no deklarata katak arguidu basa lezada dala ida de'it iha hasan no rekoñese tebe dala ida iha lezada nia ain. Arguidu hatutan katak nia halo agresaun ne'e tanba bainhira nia husu osan ba lezada atu selu lezada nia alin nia eskola, lezada la hatan no tuur nonok de'it. Maske nune'e arguidu arrepende ninia hahalok no diak malu ona ho lezada.

Enkuantu lezada konfirma faktu katak arguidu basa dala ida iha nia hasan la'os dala rua no tebe dala ida iha ba nia ain tanba lezada la hatan bainhira arguidu ko'alia ho lezada.

### **Alegasaun finál**

Prokuradór konsidera arguidu provadu komete duni krime tuir faktu sira no husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan neen suspende ba tinan ida. Enkuantu defeza husu ba tribunál atu fó pena ne'ebé kmaan ba arguidu tanba arguidu konfesa, arrepende ninia hahalok no di'ak malu ona ho lezada.

### **Desizaun**

Depoide avalia faktu sira hotu, tribunál konklui katak arguidu provadu basa dala ida iha lezada nia hasan no tebe dala ida iha ain. Bazeia ba prova sira ne'e, tribunál kondena arguidu ho pena prizaun fulan neen suspende ba tinan ida.

### **34. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika**

Nú. Prosesu : 0161/17. DIDIL  
Kompozisaun Tribunál : Singulár  
Juis : Dra. Francisca Cabral Marques  
Prokuradór : Dr. Bartolomeu de Araujo  
Defeza : Dr. Manuel Exposto  
Tipu pena : Pena prizaun fulan 6 suspende ba tinan 1 fulan 6

Iha 30 Novembru 2018, Tribunál Distritál Dili prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu NdS hasoru nia feen, iha Distritu Dili.

### **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak iha 08 Setembru 2017, tuku 20.00 kalan, arguidu foti kanuru suru-rai nian baku lezada maibé la kona tanba lezada ses-an tiha. Maibé depois, arguidu tuku dala ida iha lezada nia tilun-hun parte karuuk, dudu lezada monu ba iha rai no kontinua aperta lezada nia kakorok. Aktu hirak ne'e rezulta lezada sofre iha nia tilun-hun no kakorok. Antes akontese agresaun ne'e, arguidu foti tiha osan US\$ 20.00 iha kios laran sein lezada nia koñesimentu, nune'e sira diskute malu to'o mosu agresaun refere.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa no konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(b) no 36 LKVD.

### **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu deklarata katak faktu sira iha akuzasaun prokuradór nian balun loos no balun la loos. Arguidu rekoñese katak nia foti duni kanuru suru-rai nian atu baku lezada maibé la kona tanba lezada halai tiha. Entretantu faktu kona-ba tuku lezada nia tilun-hun no

aperta lezada nia kakorok, arguidu deklara katak la loos. Arguidu hatutan katak hafoin akontesimentu, lezada ba hela tiha ho nia inan-aman sira no liu tiha fulan ida mak família rua tuur hamutuk hodi rezolve kazu ne'e tuir kultura timor nian. Iha prosesu tuur hamutuk ne'e, arguidu fó sala US\$180.00, bibi ida no serveza kaisa rua ba lezada ho nia família.

Entretantu lezada tenta atu nega fila fali faktu sira maibé depoisde hetan adverténsia hosi tribunál, lezada kontinua konfirma faktu sira iha akuzasaun no hatutan tan katak arguidu tolok lezada inklui lezada nia ina-aman sira bainhira lezada husu osan refere ba arguidu. Aleinde ne'e, lezada mós konfirma deklarasaun arguidu nian katak kazu ne'e sira rezolve ona tuir lisan timor nian no arguidu fó sala hanesan arguidu deklara ona.

### **Alegasaun final**

Prokuradór konsidera arguidu provadu komete krime hasoru nia feen tuir faktu sira iha akuzasaun. Tanba ne'e, mezmú arguidu no lezada rezolve ona kazu ne'e tuir lisan timor nian, maibé atu halo prevensaun ba krime hanesan iha futuro, husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan tolu suspende ba tinan ida.

Entretantu, defeza husu ba tribunál atu absolve arguidu hosi krime ne'e tanba arguidu so foti deit kanuru suru rai nian atu baku lezada maibé la kona. Aleinde ne'e, arguidu rejenta faktu sira seluk katak arguidu la tuku lezada nia tilun-hun no la buti kakorok.

### **Desizaun**

Depoisde avalia faktu sira ne'ebé prodús durante julgamentu, tribunál prova katak arguidu komete duni krime tuir faktu iha akuzasaun. Bazeia ba faktu provadu ne'e no tetu mós ba sirkunstánsia hotu-hotu, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan neen suspende ba tinan ida fulan neen inklui kondena arguidu selu kustu judisíal US\$10.00.

### **35. Krime abuzu seksuál ba menór**

Nú. Prosesu : 0099/16.DIDIL  
Kompozisaun Tribunál : Koletivu  
Juis : Dra. Edite P. Reis, Dr. Ivan Patrocínio Antonino Goncalves no  
Dra. Maria Modesta de Almeida Viera  
Prokuradór : Dr. José Elo  
Defeza : Dra. Agostinha de Oliveira  
Tipu pena : Pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 3

Iha 30 Novembru 2018, Tribunál Distritál Dili prezide leitura akordaun ba abuzu seksuál ba menór ne'ebé envolve arguidu NdJ hasoru lezada DdC ho idade menoridade, tinan 13 fulan 6, iha Distritu Dili.

## **Akuzasaun Prokuradór**

Prokuradór akuza katak arguidu no lezada iha relasaun namoradu desde fulan Fevereiru 2016. Iha 05 Juñu 2016, maizumenus tuku 17:00 lokraik, arguidu telefone ba lezada atu hasoru malu. Lezada mós ba hasoru arguidu iha área Matadoru nian. Bainhira hasoru malu, arguidu dehan ba lezada atu diak liu sira ba koalia iha lezada nia prima (CS) nia uma. Bainhira to’o tuku 19:00 kalan, lezada haruka arguidu atu lori lezada ba hein *mikrolete* atu fila ba uma maibé to’o iha tuku 20:00 kalan, sira la hetan *mikrolete*. Nune’e, sira fila fali ba CS nia uma no lezada deside toba iha CS nia uma.

Arguidu no lezada kontinua koalia to’o tuku 01:00 madrugada no arguidu husu ba lezada atu halo relasaun seksuál. Maibé lezada hatan katak nia ta’uk família hatene. Arguidu hatan ba lezada katak diak hela no ema ida sei la hatene. Hafoin lezada mós aseita no sira halo relasaun seksuál. Aktu sira ne’e rezulta moras iha lezada nia vājina no ran sai barak.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 177 (1) KP kona-ba abuzu seksuál ba menór ho labarik ne’ebé seidak iha tinan 14 sei hetan pena prizaun ho tinan hosi 5 to’o 20 prizaun.

## **Produsaun ba prova sira**

Iha prosesu julgamentu, arguidu hili direitu nonook. Entretantu lezada kontinua konfirma faktu sira iha akuzasaun no deklarata katak momentu nia fila ba uma, nia família husu ba lezada katak horikalan lezada toba iha ne’ebé no lezada konta tuir saida mak akontese ba nia inklui konta kona-ba relasaun seksuál ne’ebé akontese entre lezada no arguidu. Lezada mós deklarata katak sira koko rezolve problema ne’e tuir kultura timor nian maibé família hosi parte arguidu nian lakohi rezolve. Tanba ne’e, lezada no nia família hato’o keixa ba polísia hodi prosesa kazu ne’e.<sup>6</sup>

## **Desizaun<sup>7</sup>**

Depoizde avalia faktu sira hotu, tribunál prova katak arguidu komete duni krime tuir faktu sira iha akuzasaun prokuradór nian. Bazeia ba deklarasaun lezada, relatóriu médiku, arguidu sei joven inklui konsiderasaun ba sirkunstánsia extraordináriu katak arguidu no lezada iha relasaun namora, tribunál konklui no kondena arguidu ho pena prizaun tinan tolu no suspende ba tinan tolu.

---

<sup>6</sup> JSMP la monitora prosesu julgamentu ho agenda depoimentu testemuña no la monitora alegasaun finál hosi prokuradór no defeza tanba julgamentu ne’e taka ba públiku.

<sup>7</sup> Prokuradór la konkorda ho desizaun tribunál nian ne’ebé konsidera sirkunstánsia extraordináriu katak arguidu no lezada halo relasaun seksuál tanba iha relasaun namora no lezada rasik hakarak halo relasaun seksuál. Aleinde ne’e lezada sei idade menoridade.



Atu hetan informasaun kompleitu, favor kontaktu:

Luis de Oliveira Sampaio

Diretór Ezekutivu JSMP

Diresaun e-mail: [luis@jsmp.tl](mailto:luis@jsmp.tl)

[info@jsmp.tl](mailto:info@jsmp.tl)

Telefone:3323883 | 77295795